財團法人
雅文兒童聽語文教基金會
Children's Hearing Foundation
幫助聽損兒童學習聽與說
Helping Hearing Impaired Children Learn to Listen and Speak

CHF 20th

# 財團法人雅文兒童聽語文教基金會二十週年專刊

The 20th Anniversary of Children's Hearing Foundation

1996–2016
ANNIVERSARY

CHF 20th
ANNIVERSARY
1996–2016

「若每個人嘗試到幫助他人的甜味，任何人都想要去做！」

—雅文兒童聽語文教基金會創辦人倪安寧女士 Joanna Nichols (1954~2001)

# Contents 目錄

## 董事長序


04 向下一個二十年邁進 Onward to the next 20 years

## 改寫聽損兒的命運


16 聽損兒的天使媽媽倪安寧女士
20 培育教師　承載更多希望

## 耕耘希望的園丁


26 董事會成員
27 團隊組織
28 使命與服務
30 雅文基金會北區中心
31 雅文基金會南區中心
32 雅文基金會宜蘭中心
33 雅文基金會中原中心
34 服務環境與設施

## 聽損療育專業深耕


38 不變的使命　讓愛聲聲不息
42 山西母子跨海尋聲
44 實證研究與臨床療育相輔相成
48 研究成果與貢獻

## 二十年來的堅持與蛻變


54 雅文大事紀

## 聽見築夢的聲音


60 十五年　愛之恩典永沐澤 Fifteen Years ● 鄭雅文 Alana Nichols
66 站上網球場就發光 ● 林家文
68 用有限的聽覺和視覺　活出無限人生 ● 謝奉圜
70 越不被看好　越要做到最好 ● 楊人丞
72 她的善良懂事讓缺損隱形 ● 吳榮蓁
74 克服恐懼　做自己生命中的勇士 ● 李欣薇
76 他的人生從不設限 ● 蔡瑋哲
78 無聲朋友的翻譯機 ● 林怡萱

## 志願夥伴


82 在雅文服務成為我生活的一部分 ● 金守仁
83 相互支持　感染喜悅 ● 張筱英
84 小小作為　大大希望 ● 羅珮珍
85 聽損兒家長的最佳盟友 ● 黃詩芸

## 因為助人　我們相遇


88 雅文二十週年勉勵文 王英偉 / 衛生福利部國民健康署署長
89 感謝有「您」逆轉無聲的世界 劉富美 / 宜蘭縣政府社會處處長
90 雅文基金會二十週年慶感言 林寶貴 / 中華溝通障礙教育學會創會理事長
91 因為愛，生命變得豐富美麗 林賜德 / 中原大學人文與教育學院前院長
92 海內存知己，天涯若比鄰 龍墨 / 中國聾兒康復研究中心
94 二十年的聽語療育協力夥伴 林鴻清 / 馬偕醫學院聽語學系系主任
96 雅文在花蓮的足跡 林美瑗 / 中華民國發展遲緩兒童早期療育協會前秘書長
97 愛心、熱誠、堅持與創新 吳俊良 / 成功大學醫學院附設醫院耳鼻喉科醫師
98 改變聽障幼童一生的盛宴 吳哲民 / 長庚紀念醫院林口總院前耳科主任
99 共創聽損兒童的美好人聲 吳振吉 / 臺灣大學醫學院附設醫院耳鼻喉部醫師
100 肯定與期許

## 二十累積　展望未來


108 二十年來踏實、專注
112 扎根台灣　愛心無疆界

20 董事長序

# 向下一個二十年邁進

鄭欽明

若說一眨眼，二十年的點點滴滴，在心中確實如走馬燈，一溜煙地就走過。但對所有參與、關心雅文兒童聽語文教基金會的夥伴來說，過程中的每一步都深深印在心中。

當我們發現孩子有著聽損問題的那一刻，就與所有必須面對這個問題的父母一樣，徬徨、無助與甚至自責。那時，我的妻子喬安娜心裡唯一的念頭，就是拒絕放棄。我們不想孩子一輩子只能用手語溝通而跟正常的孩子有所不同，所以即便歷經了許多的挫折與否定，「讓孩子開口說話」一直是促使我們堅持下去的念頭。何其幸運，我們的努力有了回報，孩子第一次開口說話時，心中的激動，二十餘年後我依然那樣清晰地感受。

然而，當我們理解雙側聽損佔新生兒出生數千分之三上下，是必然會發生的問題時，就很難僅僅滿足於自己孩子的走出寂靜。而在西方外貌下，喬安娜道地的台灣心更無法坐視其他台灣聽不見的孩子無緣透過「聽覺口語教學法」來找回「聲動的生命」。1996 年，我們以成立基金會的方式，誓願要實踐「二十年後台灣沒有不會說話的聽損兒」之大願，開始在台灣推動聽覺口語法進行聽損兒早期療育。雅文兒童聽語文教基金會於焉誕生。

草創之初，喬安娜全心投入。她的洋面孔，總讓人半信半疑。但，真有大愛的她，以至誠、用真心去感動了每一位所接觸的人。然而，說是篳路藍縷真是一點不錯。當時，且不說台灣根本沒有聽覺口語法的丁點師資，就連聽力師也付之闕如。想要建構一個能夠切實針對聽損兒進行早療的系統，一切都必須在荒蕪中一磚一瓦起之於平地。

沒有聽覺口語法的教師，那就自己辛苦訓練；沒有聽力師，那就從國外請來。而面對當時欠缺參照指標、難以堅持下去的家長，喬安娜更自己扮演起社工的角色，以我們的親身經歷說服他們讓孩子留在基金會接受早療。之後，才一步步地引進社工師來協助每一個有需要的家庭。正是因為這樣毫無保留的投入，讓一個新生的非營利組織得以日漸成長。



而這樣的勞心勞力，也讓喬安娜的生命快速燃燒，在 2001 年離開了我們，我明白除了讓喬安娜心中的火種在自己的身上延續下去外，沒有其他的選擇。然而，長時間投身於企業，對於非營利組織的營運，彼時我還在摸索當中。有幸能在進修過程裡，受到企管大師司徒達賢教授的指導，在非營利組織之經營管理上讓我受益匪淺。對於一個那時還算青澀的志業機構來說，必須調整的是參與夥伴的心態與知識傳承的方式。因為，基金會在聽覺口語法上下功夫的，不是翻譯，而是轉化！這套以英語為內容的教學方式，要在使用華語的台灣，讓聽損的孩子能夠學習、讓孩子的家長能夠在家持續教導，不是把字詞翻成中文就可行的。語音、詞義上的差異，必須克服；情境、習慣上的不同，必須處理。因此，我們得一步步地將所有的教材與知識轉化成在台灣生活中可以全然融合、完全可在華語情境下應用的境界，且能更容易地將這些成果傳遞下去，更有利於孩子的學習與進步。

那時，從我的恩師司徒教授的教導中，我們開始積極地應用科技，來經營管理，並著手建構華文世界聽覺口語法的知識中心。

透過這套知識管理系統，老師可以握有最詳實的紀錄，聽力師則藉此掌握孩子聽力及輔具的狀態並予以最適切地調節，在孩子療育的過程中可最大限度地提升效用，此外，也讓我們將所有支持基金會的朋友們，更為緊密連結在一起。過去，我們忙於會務的推展與組織的成長及前述核心技術的轉化，往往忽略了用行動支持基金會的捐助人。在建構這套系統之後，讓我們能夠更適時地將努力的成果詳實報告給每一個關心聽損兒的善心者。

而這一切，我們都無從外求。只能一步步地用心來自給自足。整個知識中心數位系統的建構，都是一邊學習、一邊發展的結果；從無到有、由粗到精，奠定了今天基金會能夠成為聽覺口語法華文世界知識母體的基礎。

大家都知道，華文是世界上使用人口第二多的語言。而單單中國大陸，聽損兒目前就超過二十萬人。這樣龐大的人口數，自然需要這套能讓這些孩子「傾聽」與「說話」的療育方式。當我們在台灣服務的孩子一天比一天多時，自然也讓有需求的對岸注意到了。我們的大願，就是讓聽不見的孩子可以說話，只要是華文的使用地區，基金會都願意以既有的知識力量去協助。七年多來，我們的師資足跡遍及大陸地區的大江南北、邊疆塞外，也同時造福許多原本無法用這個古老、優美的語言說話的聽損兒。

而在台灣，我們也著手服務創新，透過遠距教學，讓偏鄉的聽損兒，能以科技手段減少交通與時間的成本，接受聽語早療。如此，也可讓偏遠地區聽損兒的家長，更有意願讓孩子接受早療。近來，我們更嘗試以「偏鄉工作站」與「到宅教學服務」，協助這些資源尤其匱乏的聽損兒家庭，希望無論在台灣哪個角落，聽不見的孩子都能找到開口說話的大路。

這二十年來，我一再強調，聽損早期療育，是最值得投資的身障療育項目。累積超過四千個孩子的經驗告訴我們，掌握早期療育，孩子到了進入小學時，就已經能和一般的小朋友毫無二致，流利的用口語交談。二十年前接受基金會協助的孩子，如今有許多都以優異成績進入、畢業於一流的大學，甚至進一步深造。我們當可想想，這些孩子接受了聽覺口語法的療育，讓他們從原本可能得長時間手心向上的人，變成了一生都可手心向下去幫助別人的人，這不啻是一個生命的徹底轉變！

而無論過去或是現在，聽損兒們的家長，都有著相當沈重的心理負擔。孩子的缺損，有時會讓整個家庭都籠罩在低氣壓中，且持續經年。但，我總認為，孩子無論是戴上助聽器、甚至是人工電子耳，事實上跟戴了眼鏡沒什麼不同。視力遇著了問題，我們會毫無懸念地帶上眼鏡矯正視力，也願意花時間去保健，那麼聽力有了問題，不也一樣嗎？我一直認為，關鍵就是我們能不能正向地面對這樣的問題，且把這樣的缺損轉換成正面的力量。

正因為親身經歷，我十分理解，經營管理講求效率，但在志業實踐上，非營利組織還是得追求服務品質。這也是基金會堅持不懈的一個重點。面對孩子、家長，我們都願意用更多的資源、時間，讓大家在會裡得到需要的協助。例如，新手家長面對孩子聽力的問題，往往不知所措、且萬分擔憂，對於療育的結果也會有所懷疑。基金會就結合孩子已經走過那個階段的老鳥家長們，組成輔導小組，給予初面對挑戰的家長信心與協助。又譬如，一開始來的小Baby，總會長大，他們也會遇著青春期的種種問題，有時也未必能在學校等外環境中找到解答。基金會就為這些在會裡長大的孩子，舉辦成長營，讓大家有機會聚在一起，分享生活與心事。

這二十年走來，我深知很多事情的推動，需要的是時間。成立初始，我們就大力推動新生兒免費聽力篩檢，一直到2012年政府正式納為國民健康政策。這個目標，我們就花了16年。而過往，大家沿用1976年發展出的「林氏六音」，這是一套在英語系國家被廣泛使用，涵蓋了英語低頻至高頻範圍的聽能狀態監控工具。但畢竟，這與我們華語發音有所不同，因此，基金會長時間地研究與發展，建構了一套能夠更貼近華語聲學特性的語音檢測工具，以「ㄨ/u、ㄜ/e、ㄚ/a、ㄧ/i、ㄑ/q、ㄙ/s」等六個華語語音作為「雅文六音」，以此來提升居家聽力檢測便利性與優化聽能管理效能。

因此，我們不但不會停下邁向大願的腳步，更期盼能把自己累積的點點滴滴，發揮出最大的效用。一方面，我們將聽覺口語法自英文「轉化」為中文的經驗，應可協助其他語言使用區域內的聽損兒。以日本來說，在科技與社會照顧都具備相當水準的基礎上，卻在聽損療育這方面相形之下較為不足。那麼，若是可以相互交流，對於日本聽不見的孩子，或者其語言使用區域內的聽損兒，應該會有相當正面的幫助。此外，我們在聽損療育領域中累積的能量，例如基金會師資所具備的早療專家能力，若可轉化，當亦能協助其他障礙項目的早療。讓不同困難的孩子，能夠即早進行療育，獲致更好的效果。

二十年，一個人自出生而茁壯，雅文基金會也是這樣。我們的努力，有幸得到各方的支持與肯定，能與四千多個聽損的孩子與家長們，攜手走過這段時光。對此，我的心中充滿感動與感激。在喬安娜的堅持下，我們邁開了步子，走上了這條實踐大願的路；我至今無悔，且萬分謝謝她。同樣的，對陪伴著我走過這一路的夥伴們，在此也跟大家說聲感激；你們對孩子的熱情與付出，讓我們能成就這一切。當然，對於無論用什麼方式幫助過我們的每一位捐助人，我的心中更是萬分感動；因為您給予我們的，不僅僅是物質，更是精神上莫大的鼓勵。而每一位家長，我也深深感謝您的信任、更感動於您在療育之路上的堅持，即便我絕對有資格說「感同身受」，但每一次看見牽著小手的您，我都依舊悸動。

最後，要跟每個雅文基金會的孩子說說話。孩子，聽不見是上天給我們的禮物。因為如此，我們體會了常人不知道的世界，也因此遇著了那麼多有愛心願意幫助我們的天使。雖然，也因此面對許多的困難與挑戰，但，這些都只會讓你更勇敢、更堅強。而有一天，你會成為幫助別人的天使，把愛傳遞給其他需要的人。而你，會比許多人更懂得這個道理且實踐它。加油，期盼在未來的二十年中，看到你在世界的舞台上散發聲動精彩的活力。

20

# Onward to the next 20 years

## Introduction by Chairman Kenny Cheng

“Time flies” is an expression that you hear thrown around a lot, but for me, 20 years have indeed flown by in the blink of an eye. And for everyone who has participated in and cared for the Children’s Hearing Foundation (CHF) over the past two decades, I am certain that each and every step we have taken on our path has left a lasting impression, changing who we are for the better.

As a parent, the very moment of discovery that a child has been diagnosed with hearing loss puts one in the company of all other parents who have faced the same challenge; and it is only natural for many of us to feel the same way – perplexed, helpless, even placing the blame on ourselves. At our moment of discovery, my wife Joanna’s mind was preoccupied with a single idea – giving up was not an option. We did not want our daughter to be able to communicate only with sign language for the rest of her life, isolating her from her hearing peers. And so, despite enduring numerous setbacks and denials, “helping our daughter to speak and talk normally” has been the goal that drove us on. Fortunately, our efforts were not in vain; I still have vivid recollections of the excitement that overwhelmed my heart when my daughter spoke for the very first time more than twenty years ago.

Nevertheless, when we learned that the odds of a newborn infant born with bilateral hearing loss are around three out of a few thousand, we found it difficult to remain content with helping only our daughter escape the world of silence. Despite not being ethnically Taiwanese, Joanna was truly Taiwanese by heart, and she simply could not live with the knowledge that other children in Taiwan with hearing loss – lacking the opportunity to be exposed to the “auditory-verbal sessions” – would be denied “a life with sound.” In 1996 we therefore established a foundation and set the lofty goal of “ensuring that all children with hearing loss in Taiwan will be able to speak normally within 20 years” as we began the promotion of early intervention for children with hearing loss through the auditory-verbal sessions, thereby beginning the story of Children’s Hearing Foundation.

During the Foundation’s infancy, Joanna poured her heart and soul into the organization. Although the fact that she was not Taiwanese made locals somewhat skeptical of her intentions, she always managed to move everyone she came across with the utmost sincerity, enthusiasm and compassion. Alas, it would be hard to underestimate the challenges our work faced at the beginning. In addition to the total absence of qualified teachers trained in the auditory-verbal sessions in Taiwan back then, we were also unable to find audiologists. In order to create a system that could deliver early intervention for children with hearing loss, we had to build it bit-by-bit from the ground up where no infrastructure had existed before. Looking back, it was like trying to build a city in a wasteland.

Unable to find teachers for the auditory-verbal sessions, we decided we would simply train them ourselves; unable to locate audiologists, we resorted to hiring them from abroad. As we faced parents who were hard pressed to continue the treatment for their children, Joanna took on the role of social worker by persuading them to keep their children at the Foundation to receive early intervention with our personal experience. The Foundation gradually introduced professional social workers to assist families who needed help. Commitment and dedication without reservation enabled a new non-profit organization to grow over the years.

Tragically, it was such physical toil and mental labor that consumed Joanna's physical health that she fell ill and we lost her in June of 2001. If there was something I knew for certain, it was the fact that I could not let the flame of philanthropy that burned in Joanna's heart simply die out with her passing. I had no other choice but to let it remain lit through me. That said, having been in the private sector for so long, I was still a novice, exploring the territory of a non-profit organization's operation. This is why I consider myself fortunate to have received the instruction of corporate management guru, Professor Ta-Hsien, Ssu Tu during my continuing education. His guidance has been invaluable to me when it comes to the operation and management of non-profit organizations. For a vocational organization that was still relatively young, I realized what required adjustments: the mindset of our participating partners and our method of imparting knowledge. The latter is of great importance because the Foundation's effort on the auditory-verbal sessions should not just be translation alone; instead, I knew we had to transform it! This teaching methodology that features contents primarily in English requires more than simply converting all relevant words and phrases into Mandarin for children with hearing loss to keep learning, and parents to keep teaching at home here in Taiwan, where Mandarin is our native language. The discrepancies in phonetics and semantics had to be addressed; the differences in scenarios and habits had to be dealt with. As such, we had to gradually transform all teaching materials and the auditory-verbal pedagogy into something that would work harmoniously with the culture in Taiwan, remaining fully relevant when applied in a Chinese language setting.

With guidance from Professor Ssu Tu at the time, we began to actively use relevant technologies in the Foundation's operation and management as we focused on the construction of a knowledge center for the auditory-verbal sessions in the Chinese-speaking world. Through our knowledge management system, teachers have access to the most comprehensive records, while audiologists can take advantage of the system to monitor the status of children's hearing and use assistive tools in order to make the most appropriate adjustments so that these tools can be used to treat each child in the most effective way possible. In addition, the system also enabled us at the Foundation to stay more connected with all of our supporters. Initially, we had been so occupied with the promotion of relevant affairs, the growth of the Foundation, and the conversion of the aforementioned core techniques of the sessions that we unintentionally neglected our sponsors that offered their generous support for the Foundation with action. With this system in place, we were better equipped to report all the progress made in a timely manner and in detail to all our donors who care so deeply for children with hearing loss. In this way we are able to hold ourselves accountable to our community of children, parents, and supporters.

All of the progress and accomplishments stemmed purely from our hard work and diligence. The construction of the entire digital system for our knowledge center was the result of learning on the job; building it from scratch and gradually refining the system at its rudimentary phase have laid the groundwork for CHF as the nucleus of knowledge for the auditory-verbal sessions in the Chinese-speaking world.

The truth is, the Chinese-speaking world has the 2nd largest population today, and in China alone, there are more than 200,000 children living with hearing loss. Given such a substantial demographic, it is only natural to deliver a treatment session which would enable them to "listen" and "speak". As the number of children we have helped in Taiwan grew by the day, it was inevitable that China, with her own needs for such treatment, would become aware of our work. Our greatest goal here at the Children's Hearing Foundation is to help hearing-impaired children to be able to speak. The Foundation is willing to assist children with hearing loss from all Chinese-speaking areas with its existing knowledge and resources. And for the past seven years, our teachers have been to the furthest corners of China, helping many children who would otherwise have no opportunity to learn to speak this ancient and elegant language.

Meanwhile in Taiwan, we have been focusing on achieving service innovation by incorporating distance education so that children with hearing loss from remote townships can receive early intervention for speech-language-hearing through relevant technology so as to cut down on time and transportation costs. With such technological solutions available, parents of children with hearing loss in remote areas are more willing to let their children receive early intervention. Recently, we have even attempted to extend our help to children with hearing loss from financially challenged families through "Remote Township Workstations" and "Home Tutoring Services" in the hopes that no matter where they might be in Taiwan, and despite any socioeconomic disadvantages, these hearing-impaired children would be able to learn to speak.

For the past 20 years, we have emphasized time and time again that early intervention for hearing loss is the worthiest of investments among all interventions for physical disabilities. Experience from helping more than 4,000 children tells us that with early intervention, by the time children with hearing loss enter elementary school, they will be no different from normal children and be able to speak fluently. Children that the Foundation has helped over 20 years ago have now been admitted and graduated from prestigious universities with outstanding academic achievements, demonstrating their capacity for further education. It is wonderful to think that children who undergo auditory-verbal sessions can give back even more to their communities.

Nevertheless, parents of children with hearing loss often carry a heavy load of stress and anxiety. We all want the best for our children, and we – like parents of any children – want to keep them safe and give them the tools they need to succeed and thrive. I have always held the opinion that the assistive tools used by children – be they electronic hearing aids or cochlear implants – are similar to putting on a pair of glasses. If you have vision related problems, you would not hesitate for a second to wear corrective glasses in order to see properly and even be happy to make an effort to take care of your eyesight. Therefore, what makes this situation different when hearing is involved instead? I am always of the opinion that the key lies in the capacity to face such issues with a positive mindset and to change any shortcoming into a source of positive energy.

Because of my personal experiences in the private and public sectors, I am aware of the fact that while operation and management of any organization calls for efficiency, when it comes to a vocation like this, a non-profit organization still needs to strive for quality of service. This has always been a point of focus for CHF, and we are more than willing to devote necessary resources and time in order to ensure that everyone receives the assistance they need. For example, inexperienced parents often feel helpless and extremely worried about their children's hearing problems and they are often skeptical of the results of intervention. In response, the Foundation connects experienced parents who have already gone through this stage with parents who are facing the challenge for the first time through the creation of peer counseling groups. Another scenario: No matter how young they were when they first came, these children will eventually grow up and encounter the various experiences and challenges that we all go through during puberty, adolescence, and beyond. Living with a hearing impairment can color or augment these experiences in ways that are unique from their hearing peers. External environments, like school, may not have all the answers they are looking for or provide the support they need. We have therefore been organizing growth camps to create opportunities for children who grew up at the Foundation to share what has been going on in their lives and engage with issues that have been on their minds.

Having spent 20 years at the Foundation, I have come to realize that this process cannot be rushed; the promotion of almost anything worthwhile simply takes time to achieve. When the Foundation first began, we aggressively promoted free hearing exams for newborn infants, however it only became a part of the government's national health policy in 2012. It took us 16 years just to achieve that objective alone. In the past, intervention for children with hearing loss involved the use of the "Ling Six Sound", developed in 1976 by Daniel Ling. "Ling Six Sound" is a monitoring regimen covering the ranges between low and high frequencies for hearing that are extensively used in English-speaking countries. However, the phonetics of English differs from the Chinese language, and as such, the Foundation has spent significant amounts of time for the study and development of a sound monitoring tool that is more closely tailored for Chinese language phonetics, with the six phonemes of "ㄨ/u, ㄜ/e, ㄚ/a, ㄧ/i, ㄑ/q, ㄙ/s" known now as the "Chinese Sound Test" as a means to improve the ease of hearing examinations in the home setting and to optimize hearing management efficacy.



We will not rest in our endeavor towards fulfilling our initial aspirations. We have only become more determined to put what we have managed to achieve so far to the greatest use. In addition to the work the Foundation does in the Chinese-speaking world, our experience in converting the auditory-verbal sessions from English to Chinese should also be beneficial to children with hearing loss in areas where other languages are spoken. In Japan's case, while the country has built a solid foundation in terms of technological capacity and social care, treatment and education for the hearing-impaired are lacking at best. By exchanging and sharing our experience with educators and therapists in Japan, we should be able to offer notable assistance to children with hearing loss in Japan and other territories. If we could find a way to convert the achievements and experience we have accumulated in the field of hearing loss treatment and education (i.e., the expertise of early intervention therapists at our foundation), we should be able to contribute to the early intervention of other disabilities. By delivering early intervention and education to children suffering from different difficulties, we will be able to achieve better and better results.

Twenty years is a period long enough for a person to grow from infancy to adulthood. It is the same with the Children's Hearing Foundation. We are fortunate that our effort and commitment have been acknowledged and supported by so many communities. We are blessed to have had the opportunity to have taken this journey with more than 4,000 children with hearing loss and their parents. This experience has touched my heart and filled it with gratitude beyond measure. With Joanna's vision and perseverance, we embarked on this incredible journey. To this day, I have no regrets and I will always thank my beloved wife for this adventure and opportunity. Likewise, for each and every partner who has walked alongside me, you have my heartfelt gratitude; it is thanks to your passion and commitment to these children that enabled us to have come so far. For every one of our donors who have helped the Foundation in any manner or form, I feel forever indebted you because you have given us more than material support; it was the emotional encouragement that mattered most. I would like to thank all the parents for having placed your trust in us, and know that I have been deeply moved by your determination to walk alongside your children. Even though I can truly say, "I know what it feels like", seeing you holding the tiny hands of your children with such care and love has never failed to touch my heart.

Finally, I'd like to devote this last paragraph to all of the Foundation's children. Children: see the loss of hearing as a gift from heaven – because of it, we get to experience a world that others do not get to see and we get to meet so many compassionate angels whom have given us so much help along the way. Although this unique gift brings many hardships and challenges with it, they will only make you stronger and more resilient. One day, you will become angels yourself by helping others and spreading the love you have received to others in need. And when the time comes, you will appreciate the meaning of giving more than others and be able to do so with love. May fortune smile upon you and I look forward to seeing the vigor and energy that you shall bring to the world in the next twenty years to come.

14

# 改寫聽損兒的命運

二十年前，倪安寧女士在聽損早療資源貧瘠的台灣引進聽覺口語教學法，聽損兒無法說話的命運就此被改寫。在她返回天家後，許多人感動她的付出，投入教導聽損兒能聽會說的工作，繼續陪伴聽損兒家庭聽見「聲」命、創造希望。

# 聽損兒的天使媽媽
## —倪安寧女士
## Joanna Nichols

「因為自身的苦，所以嘗到幫助別人的甜。」這樣的仁慈胸懷
使倪安寧從一位聽損兒的母親化身成為台灣聽損兒的「天使媽媽」

倪安寧女士原名 Joanna Nichols，1954年出生於美國加州，得天獨厚的語言天份使她懂得多國語言，大學三年級時，她向來自台灣的老師學習中文，從此對東方文化產生興趣。

為了學好中文，大學畢業後倪安寧隻身來到台灣，取了中文名字—倪安寧，在進口商公司擔任業務，因此結識她的台灣夫婿鄭欽明先生。兩人婚後經營嬰兒車代工廠，大女兒晴文、小女兒雅文相繼出生，倪安寧在台灣得到一個溫暖的家、一位摯愛的丈夫、一雙可愛的女兒，一切看似圓滿，直到她發現小女兒雅文似乎聽不見聲音 ……

### 替女兒的人生鋪路

雅文約七、八個月大時仍沒有像姊姊晴文小時候一樣，發出「巴巴」、「嘛嘛」的聲音，起初倪安寧與丈夫還不肯相信小女兒有什麼問題，但隨著雅文一天天長大，對聲音仍毫無反應，經醫生檢查才知雅文是連一百分貝聲音都聽不見的極重度聽損兒，倪安寧得知這個消息，除了震驚難過，她更擔憂「雅文的將來該怎麼辦？」

當務之急是替雅文找到一個學會說話的方法，倪安寧跑遍國內外醫院，為雅文配戴助聽器、找家庭教師教導雅文說話，無奈雅文的口語能力始終不見起色。直到倪安寧在國際聽障組織 Alexander Graham Bell Association 的年會上接觸到「聽覺口語教學法」，親耳聽到許多接受這套教學方法的聽損者們都能流利說話，這才看見雅文未來的希望。

學習說話的首要條件是聽清楚聲音，助聽器對雅文無法發揮效果，倪安寧打聽到澳洲一名專長人工電子耳的醫生，便遠赴澳洲求醫。沒想到，檢查過後，醫生也不敢保證雅文植入電子耳就能聽到聲音。倪安寧形容那天是她最痛苦的一天，當時她一度以為雅文這一輩子永遠無法開口說話。

倪安寧很快打起精神，再度與醫生討論後，仍決定把握僅存的一絲希望，讓當時才兩歲半的雅文開刀植入人工電子耳。替雅文開啟人工電子耳功能的那天，倪安寧和聽力師緊盯著雅文，當聽力師給予雅文第一個聲音，雅文先是睜大了眼睛，隨後哭了起來，那一刻，抱著雅文的倪安寧也哭了。

馬不停蹄地，倪安寧找來國外「聽覺口語教學法」專家教導雅文，數月後的某天，雅文坐在餐桌前，對倪安寧發出英語「ao」這個音，並示意倪安寧坐到她旁邊，像是在說「sit down」。這是雅文第一次發出有意義的聲音，倪安寧再度喜極而泣，因為她知道，雅文的將來沒有問題了。

## 無私為他人創造希望

相較於其他聽損兒，雅文是十分幸運的孩子。倪安寧與丈夫鄭欽明心想「台灣的孩子也應該有機會，學得像雅文這麼好」。兩人於是決定將「聽覺口語教學法」引進台灣，幫助更多聽損兒家庭。1996 年 12 月他們以小女兒雅文的名字為名，成立「雅文兒童聽語文教基金會」，正式投入幫助台灣聽損兒的慈善工作，讓台灣的聽損兒也有機會學習「聽」與「說」。

基金會成立初期，倪安寧一肩扛下營運重任，她堅持要給聽損兒最好的療育，除了將原為英文的「聽覺口語教學法」轉換成中文系統，也邀請國外專家來台培訓「聽覺口語教學法」師資。倪安寧在基金會草創時期親自打理各項事務，對外推廣早期療育的觀念，對內倪安寧也是聽損兒家庭的聽覺口語師，她可以為了示範生活情境教學，親自到聽損兒家中上課，她的堅持與真誠打動許多聽損兒家長，也給他們十足信心。

1999 年倪安寧檢查出罹患乳腺癌，在與病魔對抗期間，倪安寧仍發揮無私精神，捐贈兩部子宮頸抹片檢查車，她在捐贈儀式上笑著說：「因為自身的苦，所以嘗到幫助別人的甜。」2001 年 12 月倪安寧不敵病魔辭世，在她四十七年的生命裡，為許多絕望的台灣人帶來希望。她的告別追思禮拜擠滿了人，許多家長帶著孩子遠道而來親自向這位「天使媽媽」道別。

倪安寧辭世後，由她的丈夫鄭欽明先生繼續營運基金會，幫助聽損兒的工作至今從未停歇，在基金會屆滿二十年之際，我們用倪安寧的座右銘提醒自己：「我會抓住分分秒秒，看著它、讀透它、體驗它，再也不放開它」在助人這條路上，仿效倪安寧把握每分每秒，陪伴更多聽損兒聽見聲音、開口說話。

# 培育教師　承載更多希望

## 華語地區聽覺口語師資培育

### 為華語聽損兒種下希望種子

「聽覺口語教學法」（Auditory-Verbal Approach）的引進是台灣聽力損失兒童學習口語的開始，這套專為聽損兒設計的聽語教學方法起源自 1970 年代，在歐美國家早已蔚為聽損兒學習口語的主流，而台灣至 1996 年才透過倪安寧女士引進。

「聽覺口語教學法」源自英語世界，引進台灣不能只是翻譯，還須考量華語、英語在結構、語法和語音上的不同，並納入在地文化的特性，才能將其轉換為適合華語使用者的教學系統。雅文基金會此舉領先其他華語地區，使台灣現今成為華語世界「聽覺口語教學法」的推廣基地。

### 成為聽覺口語師的培育基地

有了教學方法，還需要有師資落實到療育現場，在雅文基金會，這群人被稱作「聽覺口語師」。雅文基金會進一步將轉換後的「聽覺口語教學法」標準化，發展教學理論、編訂師資培育教材，讓「聽覺口語教學法」成為可被傳承的專業知識，並於 1997 年起培育聽覺口語師。

雅文基金會全台四個中心每年可提供約五百個聽損兒家庭、近一萬五千小時的聽覺口語教學服務，這些在第一線服務的聽覺口語師均由雅文基金會自行培育。在雅文基金會擔任十年聽覺口語師，目前也是教學研發部主任的邱鳳儀指出：「養成一名能獨立教學的聽覺口語師，我們至少得花一年時間。」

## 理論與實務兼具的扎實訓練

「聽覺口語教學法」整合了多門學科，聽覺口語師在為聽損兒服務時，必須靈活運用早期療育、幼兒教育、特殊教育、聽力、語言及心理諮商等領域的相關知識。因此，報考雅文基金會聽覺口語師，除須具備相關科系大學畢業的資格，通過面試後還須接受一年扎實的培訓。

聽覺口語師的培訓過程包含六個月的修課與見習，及六個月的教學實習。學員須修習聽覺口語法概論、聽力學、兒童發展、行為管理、助人技巧等課程，並於密集測驗取得合格成績。此外，學員也會進入聽覺口語師的課堂見習，漸進學會個案評估、訂定教學目標、設計並操作教學活動，確保其具備帶領整堂課程的能力。

通過第一階段測驗，才能展開第二階段的教學實習，對聽損兒及家長上課。實習期間仍須密集接受考核，由資深的聽覺口語師擔任實習督導，評估表現並給予建議。通過一整年嚴格測驗及實習考核者，才能正式成為一名聽覺口語師。

## 提升知能　成就專業高度

早期療育注重孩子的個別差異，以因材施教理念，制訂個人療育計畫。「聽覺口語教學法」亦然，聽覺口語師依據孩子的年紀、個性、聽損程度、發展現況等，量身訂做教學計畫，考量範圍更擴及至孩子的照顧者及生活環境。因此不能複製舊有的教學計畫，每名聽損兒、每堂課的內容都須經過審慎評估，即使是經驗豐富的聽覺口語師仍有可能碰上棘手難題。

持續督導及提升專業知能是雅文基金會維持並提升教學品質的機制，邱鳳儀表示：「新進老師需被督導其教學表現，資深老師也有其他老師隨機觀看上課情形，這不只是要維護教學品質，更是讓老師們彼此教學相長，共同為孩子找到更好的教學方法。」

雅文基金會近年因應個案需求，啟動遠距教學、到宅教學等新創服務，為此舉辦教學模式研習。另根據聽覺口語師的知能需求，邀請相關專家授課。基金會內的研究人員也定期分享聽語研究新知，使教學有理論根據，也與時俱進。

## 在台深耕　培育潛力人才

自行培育聽覺口語師，畢竟人數有限，雅文基金會遂將知識傳承的觸角延伸至大學，先與中原大學特殊教育系合作開設聽覺口語教學法課程，更呼應跨科整合的內涵，與相關學系合作開設聽覺口語學程；後又與馬偕醫學院聽語學系合作開辦聽覺口語理論與實務課程，擴大培育潛力人才。邱鳳儀說：「有的學生後來通過培訓成為聽覺口語師，其他學生若到學校或醫院就業，也有機會遇到聽損兒，他們因為瞭解聽損兒的需求，更能提供適當協助。」

## 傳遞知識　讓希望的種子遠播

二十年前的台灣欠缺聽損早療資源，聽損兒幾乎註定活在無聲的世界，而這「註定」被一位母親改寫，倪安寧女士把對聽損女兒的愛，無私分享給台灣聽損兒，將原來是英文的聽覺口語教學法引進台灣並發展出華語教學系統，幫助台灣四千個聽損兒家庭找回希望。

秉著創辦人倪安寧女士無私胸懷，雅文基金會自 2008 年起逐步將聽覺口語教學法傳承予其他華語地區聽損早療機構。在華語人口最多的大陸，雅文基金會採在地合作培育聽覺口語教學法種子教師，再由種子教師培訓當地師資的推廣模式，目前成熟師資遍佈大陸各省康復中心。

雅文基金會助人的核心能力是「聽覺口語教學法」專業知識，這一分力量透過無私傳承，以台灣為出發點，已擴散至其他華語地區，成為十分、一百分更多力量，繼續在廣大的華語世界幫助更多聽損兒走出寂靜無聲的世界。

# 24
# 耕耘希望的園丁

眾人各司其職，合力耕耘聽損兒的「聲」動人生。

# 董事會成員

董事長

**鄭欽明**
明門實業股份有限公司董事長

董事

**司徒達賢**
美國西北大學企業管理博士
政治大學企業管理系所教授

**吳德朗**
長庚大學心臟內科教授

**沈美慧**
明門實業股份有限公司
前財務暨行政總經理

**陳月卿**
癌症關懷基金會董事長

**陳景松**
馬偕醫院院牧部牧師

**陶傳正**
財團法人陶冶文化藝術基金會
董事長

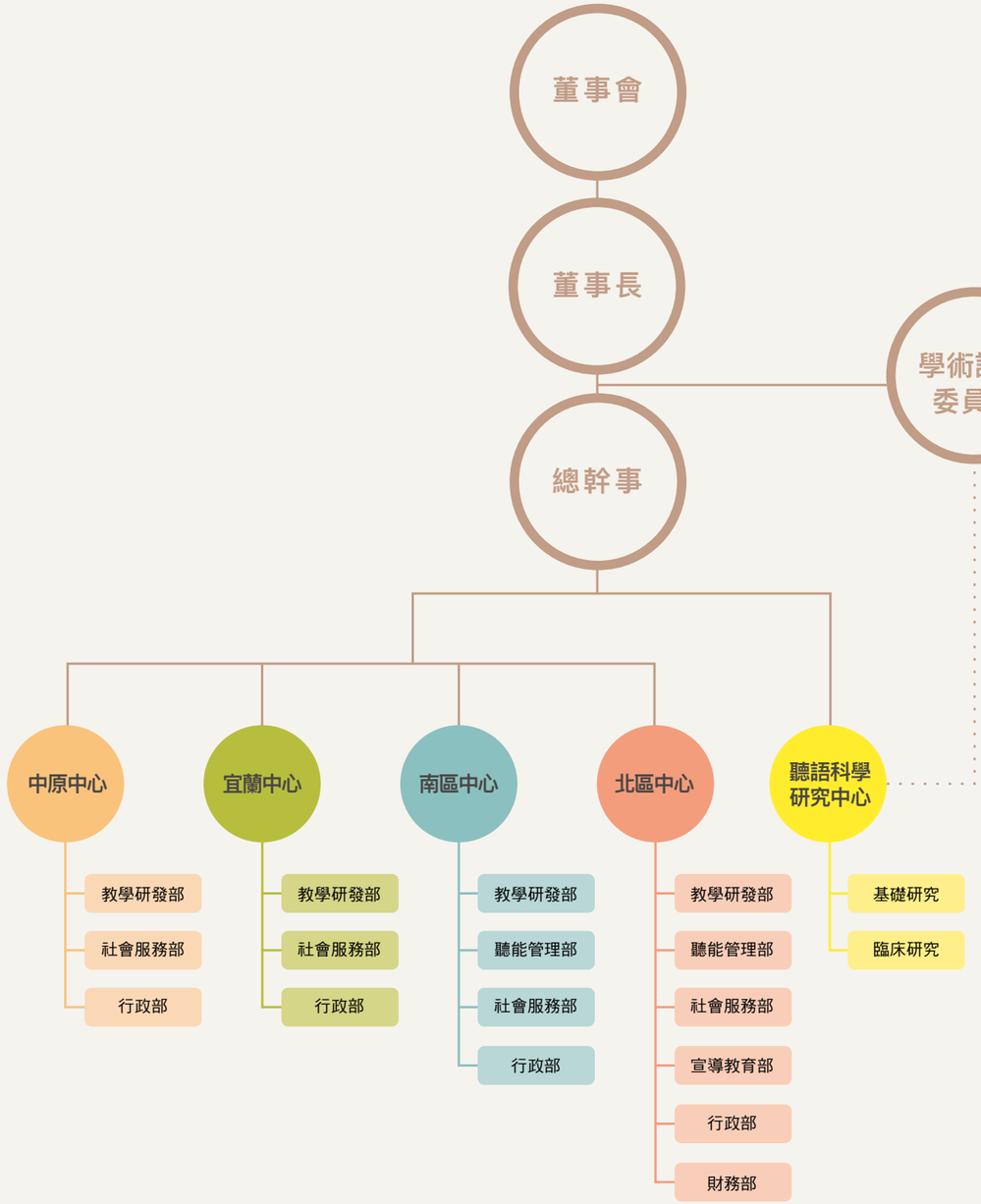
**程萬里**
愛荷華州立大學工業教育博士
中原大學商業設計系講座教授

**謝貴恩**
護理師

**謝燦堂**
台北長庚醫院副院長
長庚大學婦產科教授

**高婉倩**
美國哥倫比亞大學教育博士
夢田教育基金會董事長

# 團隊組織



# 使命與服務

## 組織使命

讓聽損兒學會聽與說，進入有聲世界並充分發揮他們的天賦。

## 療育團隊

雅文基金會的療育團隊由聽力師、聽覺口語師與社會工作人員所組成，團隊成員尊重每位聽損兒的個別差異，以「家庭」為服務單位，透過專業分工、團隊整合的方式，提供個別聽損兒及其家庭最適切的服務。

# 服務項目

## 聽覺口語教學與研發

- 一對一聽覺口語教學
- 轉銜融合及校訪服務
- 聽覺口語專業師資培訓
- 聽覺口語華語化知識系統及教材研發
- 聽覺口語相關研究及早療合作推廣
- 早療機構及相關系所之見／實習指導

## 聽能管理

- 嬰幼兒聽能評估
- 聽覺輔具驗證
- 聽能相關諮商服務
- 聽力學相關研究及早療合作推廣
- 聽力創／復健研究及合作推廣

## 家長諮商與扶助

- 社會資源網絡之開拓及整合
- 弱勢家庭扶助
- 療育機構連結
- 壓力及情緒管理諮商
- 家長互助團體
- 聽損兒家長講座
- 聽損兒家庭親子活動
- 志工人力資源管理與發展

## 相關社會機構同工

- 與醫療機構合作推動嬰幼兒聽力篩檢及早期療育
- 與學校共同推動聽損兒融合教育
- 聽損兒福利相關法案推動

雅文基金會
**北區中心**

鄭欽明與倪安寧夫婦於 1996 年 12 月在臺北成立雅文兒童聽語文教基金會，從此投入幫助聽損兒學習「傾聽」與「說話」的慈善工作。北區中心為基金會創會最早成立的中心，除了提供「聽覺口語教學法」課程、聽力檢查及聽覺輔具驗證等各項聽損兒童早期療育工作，亦有師資培育、臨床教學工具研發及大眾教育宣導等傳承推廣工作。北區中心原設於北投區，隨著服務量增多，需要更大的服務空間，遂於 2009 年遷移至內湖區現址。

### 空間設施

一般教室 7 間、情境教室 3 間（客廳、臥室、廚房）、嬰幼兒地板教室 2 間、
聽力檢查室 2 間、助聽器調整室 1 間、人工電子耳調頻室 1 間、
家長諮商室 1 間、多功能圖書室 1 間。

### 地理位置

臺北市內湖區洲子街 60 號 4 樓（近臺北捷運文湖線港墘站）。

### 服務涵蓋區域

服務臺中以北、基隆以南，及連江、金門地區的聽損兒童及其家庭。

雅文基金會
**南區中心**

為推廣「聽覺口語教學法」，雅文基金會創辦人倪安寧女士時常到各地演講，也因此接觸許多南部地區的聽損兒家長。因為不忍南部地區的家長和聽損兒們為了上療育課程，必須長途跋涉到臺北上課，倪安寧於是在雅文基金會成立的隔年— 1997 年 10 月，於高雄設立南區中心，比照北區中心提供「聽覺口語教學法」課程、聽力檢查及聽覺輔具驗配服務，讓南部地區的聽損兒及家長無需再忍受南北奔波之苦。

### 空間設施

一般教室 5 間、情境教室 3 間（客廳、臥室、廚房）、嬰幼兒地板教室 1 間、
聽力檢查室 1 間、助聽器調整室 1 間、人工電子耳調頻室 1 間、
家長諮商室 1 間、多功能圖書室 1 間。

### 地理位置

高雄市前金區中正四路 148 號 7 樓（近高雄捷運橘線市議會站）。

### 服務涵蓋區域

服務彰化以南及臺東、澎湖地區的聽損兒童及其家庭。

雅文基金會
**宜蘭**中心

宜蘭縣政府為照顧縣內聽損兒童，委託雅文基金會於宜蘭縣設置聽語訓練中心，2001 年 10 月雅文基金會宜蘭中心於宜蘭縣社會福利館正式運作，提供宜蘭及花蓮地區的聽損兒及其家庭「聽覺口語教學法」課程。由於東部地形狹長，花蓮地區的聽損兒家庭若要到宜蘭中心上課，即使自行開車單趟仍至少需耗費 2 小時，於是宜蘭中心在花蓮市區及花蓮縣瑞穗鄉設立兩處工作站，由宜蘭中心教師定期前往花蓮工作站為當地的聽損兒上課，更針對山區交通不便的聽損兒提供到宅教學服務。

花蓮工作站

### 空間設施

一般教室 2 間、情境教室 1 間（客廳）、花蓮工作站。

### 地理位置

宜蘭市同慶街 95 號 4 樓（位於宜蘭縣社會福利館內）。

### 服務涵蓋區域

服務宜蘭及花蓮地區的聽損兒童及其家庭。

雅文基金會
**中原**中心

雅文基金會與中原大學基於關懷生命及全人教育的共同理念，合作進行「聽覺口語教學法」之研究及推廣。2005 年 11 月雙方合作於中原大學設立「雅文聽語研究暨訓練中心」，除了就近提供桃竹苗地區聽損兒家庭「聽覺口語教學法」課程，也整合研究與教學，加強學術與實務的合作。近年來，雅文基金會與中原大學特殊教育系合作開辦「聽覺口語學程」，推廣「聽覺口語教學法」的專業知識。

### 空間設施

一般教室 1 間、情境教室 2 間（客廳、臥室）。

### 地理位置

桃園市中壢區中北路 200 號（中原大學全人教育村南棟四樓）。

### 服務涵蓋區域

服務桃竹苗地區的聽損兒童及其家庭。

# 服務環境與設施

## 一般教室

聽覺口語教學法強調運用聽能學習及一對一個別化診斷教學，一般教室獨立且安靜的聽音環境，能讓聽損兒專注聆聽學習。簡潔的學習空間及可移動的桌椅設備，能同時容納教師及聽損家庭參與課程，並可供教師依各別孩子規劃動、靜態豐富的課程。教室外備有觀察室及擴音設備，可讓家中其他成員即時觀察上課實況，瞭解孩子的學習狀況。

## 情境教室

依造家庭最普遍的生活空間設計客廳、臥室及廚房共三間情境教室，利用情境教室的模擬演練，讓家長體會日常生活隨時皆可對孩子輸入語言，讓孩子自然學會豐富的語言。

## 嬰幼兒地板教室

因應嬰幼兒發展需要，提供開放的環境供嬰幼兒探索學習，教室並鋪設軟地板，讓還不會坐的嬰幼兒也能安全的學習。

## 家長諮商室

在獨立的諮商室裡，家長能放心與社工諮商，社工會瞭解孩子的主要照顧者、家庭支持度與經濟狀況，給予家長情緒支持，並評估是否需連結社會資源給該家庭。

## 聽力檢查室

設施比照醫院等級，「行為聽力檢查」的裸耳檢查結果用來和醫院聽力檢查報告交叉比對，同時還會進行戴輔具聽力評估，了解輔具的矯正效益。每名個案服務約 1.5 至 2 小時，由聽力師提供家長詳細的報告說明及聽力衛教諮詢。

## 人工電子耳調頻室

可在此進行人工電子耳術前諮詢服務，幫助家長做植入電子耳前的準備。植入人工電子耳的孩子在啟用功能滿 6 個月，並取得醫師轉介同意證明，即可委託基金會聽力師調整人工電子耳的電流設定。

## 助聽器調整室

聽力師在此利用電腦、助聽器專用調整軟體及聲電分析儀驗證助聽器的功能及音量設定是否符合孩子的聽力損失程度，並依據客觀的檢查報告數據來調整助聽器，也教導家長助聽器的日常清潔及保養方式。

## 多功能圖書室

為鼓勵家長多與孩子共讀，增加孩子的字彙量，各中心均陳列許多繪本童書，登記後即可借閱回家閱讀。假日時，圖書室也是講座或團體活動的場所。

36

# 聽損療育專業深耕

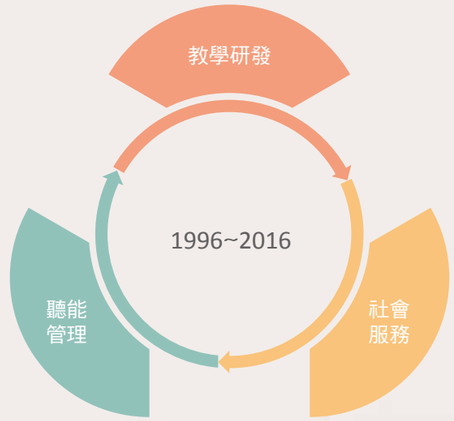
以豐富經驗，創新服務內容；
以實證研究，提昇服務品質；
以知識貢獻，擴散影響所及。

聽能管理

深耕聽損療育

# 不變的使命 讓愛聲聲不息

十年光陰，可以讓一名小嬰孩長成一位在各方面獨立自主的成人，也足以讓一個組織發展成熟、突破創新。雅文基金會草創時期在倪安寧女士事必躬親的領導下，奠定了組織核心能力與人力，站穩了腳步。歷經十多年，雅文基金會與曾經在這裡學習聽與說的孩子們一同成長，不斷在聽損早療這方領域上耕耘，持續累積專業高度，也跟著政策與社會的變遷，不斷蛻變，以滿足聽損兒家庭的需求。



## 早期發現、早期療育的先行者

學術及臨床均普遍認同，聽損兒早期發現、早期接受療育，未來可進入主流教育學習。雅文基金會自成立起便投入推廣聽損兒早期發現、早期療育，更在 1998 年至 2000 年間，率先與馬偕醫院合作提供免費新生兒聽力篩檢，2010 年後地方縣市也陸續開辦，終在 2012 年由國民健康署公告實施為全國性政策。

## 新生兒聽力篩檢催化服務演變

早期政策尚未普及前，聽損兒初次到雅文基金會的年齡多為三歲以上，因語言發展遲緩，就醫後才發現聽力損失，此時期聽能管理服務著重在提供輔具選配的建議。隨著早期發現的觀念逐漸普及，開始有經由聽力篩檢發現的孩子來到雅文基金會，這些孩子多為一歲以下，但同時仍有不少幼兒園中大班仍不會說話的孩子，此時期的聽能管理工作除了輔具選配，更多出嬰兒行為聽力評估。而近年因新生兒聽力篩檢全面實施，愈來愈多一歲以下新生兒來到基金會，聽力師除了為孩子提供聽力評估及輔具選配建議，尚需給予新生兒家長心理支持，提昇其療育動力。

## 協助家長落實孩子的聽能管理

聽清楚是學習說話的第一步，聽得清楚除仰賴聽覺輔具的增益，也有賴日常觀察及聽能管理。聽力師每一次服務個案，皆與家長討論聽能管理策略，並親自示範與叮嚀，但家長回到日常生活中仍缺乏落實的依據，因此聽力師與研究團隊共同編寫《聽力日誌》，設計居家評量紀錄表，方便家長監控孩子的聽覺敏感度，也提供實用的聽力檢查、輔具調整及維修紀錄表格，助家長為孩子落實聽能管理。

## 下一步助聽損者管理自我聽能

聽能管理是一輩子的功課，當年的聽損兒們長大後，有的仍會回到雅文基金會請聽力師檢查其聽力，或諮詢輔具建議。雅文基金會聽能管理部籌劃建立完整的長期追蹤機制，期盼協助聽損兒建立自我聽能管理的觀念和能力，陪伴他們度過青春期乃至就業。

## 教學研發

### 看見需要　創新教學

一邊穩定提供聽損兒家庭聽覺口語教學課程，雅文基金會也一邊蒐集來自第一線觀察到的需求，發展創新教學模式，期盼讓過去受限於地理或主要照顧者等因素而無法有良好學習成效的聽損兒順利發展聽說能力。亦開辦社交互動團體課程，助聽損兒建立人際互動技巧，順利融入一般學習環境。

### 遠距教學及偏鄉工作站突破地理限制

「聽覺口語教學法」課程是由教師為聽損兒進行個別評估，設計教學目標及活動，家長向教師習得教學技巧後，應用在日常生活中教導孩子。故家長和孩子必須定期至基金會上課，住得較遠的聽損兒家庭便會產生額外交通支出，所需耗費的時間成本也易降低療育意願。2012 年實施遠距教學後，案家可以透過網路在家視訊上課，這項服務已擴及至離島及東部等偏遠地區。然而案家每隔一段時間仍需親自到基金會接受教學評估，也需要網路設備配合，無法滿足花蓮特殊景況家庭。於是基金會與花蓮當地早療機構合作成立工作站，讓案家可以就近上課。針對交通極為不便的山區聽損兒家庭，基金會教師更親自到案家授課。

### 到宅家長成為教師得力助手

主要照顧者的教學技巧對聽損兒學習聽說的成效有決定性影響，缺乏資源或照顧者能力有限的家庭，譬如外籍配偶、隔代教養，或安置在收容機構，這些特殊環境的聽損兒難免因主要照顧者教學效能較弱，影響孩子學習成效。為幫助這群聽損兒有效發展聽說能力，雅文基金會於 2013 年啟動「雅文家長到宅教學輔導」，邀請資深家長參加培訓，到這些家庭或安置機構協助照顧者落實基金會聽覺口語師授予的教學技巧，並適時給予照顧者心理支持，增進其療育效能與動力。

### 能聽會說　更要會溝通

聽損兒學會聽與說後，多數都能進入普通教育體系就讀，但當孩子進入學校，隨即面臨人際互動的挑戰。為加強聽損兒的人際互動技巧，並學習成為團體的一份子，雅文基金會自 2014 起，為幼兒園至小學低年級的聽損兒童舉辦「社交互動團體課程」，讓孩子從分組遊戲及情境體驗中，自然地學習與他人溝通的技巧，助聽損兒在學校與同儕保有良好互動，順利融入團體。

## 社會服務

### 給予聽損兒家庭溫暖堅強的力量

如果震驚、沮喪、拒絕、焦慮是洪水，這些潰堤的負面情緒幾乎能淹沒一個聽損兒家庭，社工就像災難現場的救援人員，將載浮載沉的聽損兒家庭拉上岸，陪伴他們展開後續的希望重建工程。

### 聽損兒家庭的療育推手

身為第一位與聽損兒家庭接觸的療育人員，社工首先傾聽、同理家長的遭遇，幫助家長紓解情緒和壓力，如有需要，連結資深家長給予新手家長心理支持，鼓勵其抱持療育動力及信心。若家庭有經濟困難，除提供政府補助資訊，也連結雅文基金會內的聽覺輔具補助，讓聽損兒可以配戴合適的輔具，順利展開聽語療育。針對多數新手家庭普遍都有的聽語療育相關疑問，定期舉辦「家長基礎親職課程」，幫助家長建立完整、正確的觀念，帶孩子展開聽語療育。

### 助聽損兒融入普通教育環境

雅文基金會統計，九成以上接受「聽覺口語教學法」訓練的聽損兒可以就讀普通幼兒園或小學，但普通學校的環境仍充斥聽能和溝通的挑戰。為此，社工提供 FM 無線調頻系統的申請方式及各縣市身心障礙（聽障）巡迴輔導教師相關資訊給孩子即將入學的家庭。每年新學年開始前，社工也會舉辦入幼兒園及入小學「融合教育座談會」，替家長解答入學疑問。搭配社工或聽覺口語師到校訪視，及社交互動團體課程，多管齊下助聽損兒順利融合於普通教育環境。

### 陪聽損青少年逆風飛翔

隨著愈來愈多聽損兒進入青少年時期，社工發現聽損青少年的需求從聽語療育轉為解決自我認同困惑、課業壓力及人際關係挫折。於是，雅文基金會自 2013 年起舉辦「聽損青少年成長團體課程」，協助聽損生瞭解自己的特質與優勢，運用自身特點及溝通技巧融入團體，並以積極正向的態度迎接未來挑戰。

### 盼普及聽損早療觀念

聽損者在所有身心障礙人口中非屬大宗，據社工觀察，國內早期療育通報轉介體系對聽損兒處遇的觀念仍未全面普及。雅文基金會將持續透過與潛在合作單位宣導聽損早療，使可能接觸到聽損兒的保母、幼兒園教師、社福單位人員及通報中心人員具備聽損早療觀念，進而使疑似或確診有聽損的孩子可以儘早被發現、儘快獲得協助。

# 山西母子
# 跨海尋聲

雅文基金會將原為英文的「聽覺口語教學法」轉換為中文，在台幫助聽損兒家庭。
山西一對追尋聲音的母子慕名來台尋求幫助，
這位母親寫下的心路歷程，
映照出所有聽損兒家長們替孩子闢出
一條明路的決心。

最開始接觸雅文基金會還是在大陸的時候，那時春春還沒植入電子耳，我們正在為赴台手術做準備。我想既然要去台灣，也可以瞭解台灣術後復健的資訊，於是從網路上認識雅文基金會及聽覺口語教學法，我知道雅文做的不僅是幫孩子復健，更注重對家長的培養，讓家長參與孩子的康復。當時的我對聽障孩子的復健所知甚少，而雅文提供的正是我迫切需要的，當下我就興起尋求雅文幫助的念頭。起初和雅文接觸時，我比較擔心我們不是台灣戶籍，雅文會不會因此而拒絕我們，沒想到雅文的工作人員答應替春春評估，並安排邱老師給我們上課。

## 獲得信心度過初期煎熬

就這樣，我們開始在雅文每週一次的課程。回想剛開始復健的經歷，我一直認為那是一段最艱難的歲月。剛做完手術，對家長來說，最擔心的就是手術後的效果。尤其開頻以後，我每天最糾結的就是孩子到底能聽見嗎？他聽得好嗎？有時候覺得他能聽見，有時候又不確定他究竟是聽見還是看見。可是孩子太小，不會給明確的反饋，讓我每天都陷入焦慮。雅文的老師教會我許多觀察孩子聽能的方法，讓我懂得排除聽覺以外的其他因素，真正掌握孩子聽的能力。雅文也一直給予我動力，起初春春的聽能還沒建立起來，配合度也不高，學習進度緩慢，每學一個新詞彙，都要費很多功夫，有時好幾個禮拜都沒有進展，這讓我感到非常疲憊與沮喪，覺得快要堅持不下去。這時候，我就非常期待參加雅文舉辦的家長活動，通過老師的課程或家長間的交流分享得到鼓勵，重新建立信心。

## 遠距教學　學習不中斷

經過將近一年的課程，春春的聽能有明顯進步，我們也要返回大陸了。雖然春春進步很多，但他的言語發展還有很多問題，我依然需要雅文的幫助。獲知雅文有遠距教學，便向邱老師表達我的想法，邱老師也很贊同，並且在我們回大陸後，替我們做網路評估，於是我們便展開兩週一次的遠距教學。回顧將近三年的遠距學習過程，我和春春都學到很多，當然也遇到很多困難。大陸網路用戶太多，導致遠距教學的固定 IP 很不穩定，有時上課途中突然斷線，或 IP 地址異動需要資訊人員幫我們調整。每次遇到這樣的情況，我都感到很抱歉，但邱老師總會安慰我，其他雅文會務人員也很有耐心地幫我們解決問題，讓我感到非常溫暖。遠距教學的另一大困難是控制孩子，以前和老師面對面上課，春春對老師還有點畏懼，配合度較高，可是脫離老師的管束，稍微有點不滿意，春春就會耍性子，有時甚至無法繼續上課。還好邱老師耐心引導春春，及時糾正他不良的行為習慣，提高他的配合度。春春現在課堂中的表現越來越棒，對每月兩次的課程也很期盼。

## 與孩子共同成長

這三年來，因為參與春春的遠距課程，我的教學技巧也跟著提升。以前我是被動地配合老師的教學，可是在遠距教學中，我所承擔的任務更多了。每次上課前，老師會提前給我教案，提出這次課程的目標，其中很多教學環節需要我設置，教具也要事先準備。有時候設置的遊戲孩子不感興趣，不願意參與；又有時準備的教具讓孩子太感興趣，只顧玩玩具。在一次次的具體實踐，以及與老師的一次次探討中，我學會了很多，也慢慢積累經驗。這種教學方式，讓我更深入地投入到春春的康復中，更懂得如何提高孩子的配合度，來達到我預期的訓練目標，我想這對春春的康復是非常有益的。

每次上課時，邱老師除了完成教學任務，也會仔細觀察我和孩子的一言一行。雖然我們相隔千里，但是邱老師常能發現春春和我的很多問題，及時糾正。比如邱老師認為我和春春交流的時候，用的語言都在春春的能力範圍內，這樣不利提升春春的語言，建議適當提高語言的難度。這個問題是我從來沒有意識到的，因為我和春春相處的時間最長，他能聽懂什麼、聽不懂什麼，我最清楚。所以在和他交流的時候，我總怕他聽不懂，而刻意選用他能理解的語言、詞彙。若不是有一位專業的、細緻的老師及時提醒我，我也許永遠也意識不到問題所在。

回顧春春的康復之路，我們有喜也有悲，感謝雅文的老師一路陪伴我們，見證春春的每一點進步。**我知道春春的康復路程還很漫長，而我們也必然會遇到很多困難，但一想到在千里之外還有那麼一群人為了我的孩子能變得更好而努力著，我還有什麼理由退縮呢？**

# 實證研究與臨床療育相輔相成

幫助聽損兒童學會「聽」與「說」不只需要愛心，
更需要臨床專業及實證研究相互合作。
「雅文聽語科學研究中心」的研究成果是
療育人員能客觀評估服務成效，
且不斷提升服務品質的依據；
第一線療育人員的經驗也帶動研究人員進行
有實務應用價值的學術研究計畫。



## 臨床教學以實證研究為基礎

雅文基金會採用的「聽覺口語教學法」（Auditory-Verbal Approach）是以實證研究為基礎的教學方式，學者 Goldberg（1993）曾歸納三十六篇實證研究文獻，支持「聽覺口語教學法」。經過多年，國外醫療、學術及早期療育實務界普遍皆認同多數聽損兒均有殘存聽力，只要及早配戴合適的聽覺輔具，即可透過聽覺學習語言，日後有機會成為一名以口語溝通、獨立且對社會有貢獻的一份子。

## 貼近在地聽損兒的需求

引進來自英語世界的「聽覺口語教學法」，勢必得轉換語法架構，並加入中文特性。為了對轉換後的中文教學方式進行研究驗證，並瞭解影響教學成效的因素，進而使台灣的聽損兒更有效地學習聽與說，雅文基金會自十多年前便已投入以實證為本位（evidence-based）的聽語療育相關研究。

2013 年雅文基金會正式成立「聽語科學研究中心」，研究人員來自語言、特殊教育、認知心理、生醫工程及量化研究等領域博士，研究範圍涵蓋：聽覺口語相關效益與學術專題、聽覺口語學理與實務結合之應用、聽覺口語教學知識與學理之系統建構、嬰幼兒與成人聽力科學專題，及聽語科技應用等。研究緣起來自第一線的聽語療育服務，研究結果則為改善聽語療育帶來直接貢獻。

聽損兒童學習聽與說，必須在良好的聽能狀態下進行，以往缺乏專為中文使用者設計的日常聽能檢測工具，都使用英文「林氏六音」為聽損兒童檢測聽能。為此，雅文基金會聽語科學研究中心依據中文特性研發出「雅文檢測音」，加入漢語拼音中六個涵蓋中文語音頻率且發音穩定性高的語音，這套工具可檢測聽損兒童是否完整接收到學習中文重要的頻率帶，並能反應助聽輔具在不同頻率帶的增益效果，可作為調整聽覺輔具的參考依據，對聽損兒童的聽語學習及聽能管理貢獻良多。

## 教學評估有實證基礎

持續評估及瞭解個別兒童的發展進程在早期療育工作中是相當重要的一環，「聽覺口語教學法」強調個別診斷式教學，教師課前會依照兒童的年齡、聽損程度等條件，評估兒童當下的聽能、說話、語言、認知和溝通等發展狀態，設計符合個別需求的教學目標及活動。聽語科學研究中心參考國內外研究成果，與療育團隊合作，持續改良「聽覺口語教學目標評估系統」，讓教師運用在教學評估上，使教學內容的設計有實證客觀基礎。

## 提升服務品質及有效性

研究人員依研究興趣及專長，分別與社工、聽力師或聽覺口語教師合作，在服務發想階段，研究人員便參與討論，整理相關實證研究結果，作為療育團隊設計服務方案的依據，使所提出的服務方案具備理論及實證研究的基礎。當服務告一段落，服務過程中蒐集到的相關資料則提供研究人員進行研究，研究成果也用來評估服務成效，作為改進參考。在研究與實務的相輔相成下，雅文基金會的聽語療育服務品質及有效性均能提升。

## 與外界共享研究成果

除了於國內外聽語、特教、心理等學術期刊登載論文，雅文基金會近年也舉辦研習活動，與早期療育、醫療及特殊教育等各界人士分享研究成果。2015 年雅文基金會與馬偕紀念醫院耳鼻喉科、馬偕醫學院聽力暨語言治療學系合作辦理「從實證本位談聽能復健策略與實務研討會」，2016 年再辦理「聽能復健知能研習會」。更與國內外學術單位合作，結合彼此設備及研究專長，合作研究。期盼透過發表論文、研習活動，及協同研究等工作，對聽損兒童聽語早療的促進有所貢獻。

## 專業讓愛心更有力量

以實證研究為基礎，提供服務；以實證研究為根據，改善服務品質及成效。雅文基金會認為即使是公益慈善服務，也應具備充分的專業背景與研究基礎，且更應該透過品質及有效性的提升，讓資源獲得更充分、更有效的發揮。愛心經過雅文基金會的專業加乘，可以更有效地幫助聽損兒童突破限制，追求多元的未來。

參考文獻
Goldberg, D. M. (1993). Auditory-verbal philosophy: A tutorial. The Volta Review, 95(3), 181-186

# 研究成果與貢獻

## 聽語科學研究中心

雅文基金會投入聽語療育研究多年，2013 年正式成立聽語科學研究中心，研究範疇除了涵蓋聽覺口語相關議題，如聽覺口語學理與實務結合之應用，與聽覺口語教學知識與學理之系統建構，亦包括嬰幼兒與成人聽語科學專題，及聽語科技應用等。期許透過嚴謹的科學驗證奠定聽語服務的實證磐石。

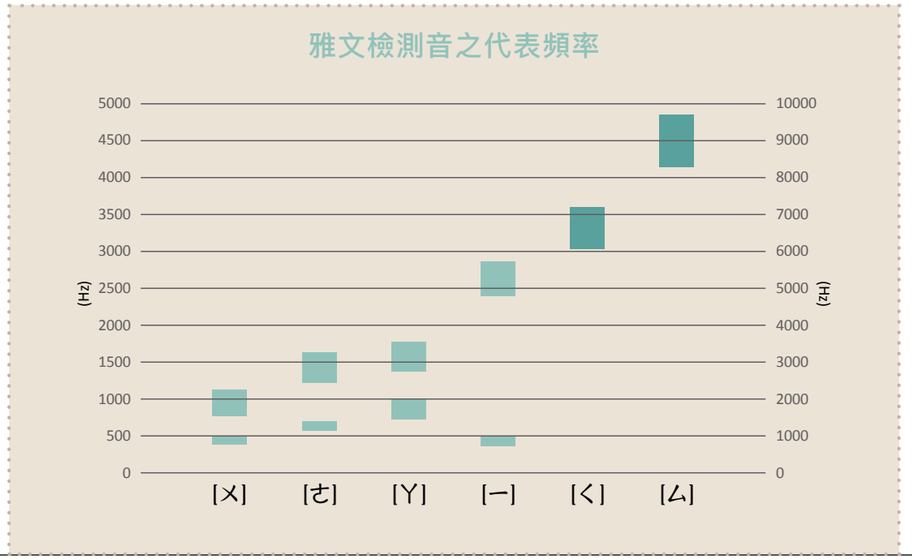
**這幾年來，研究團隊集結各領域專才，針對不同的聽語議題進行探究與深耕：**

透過聽損療育應用工具的研發，例如聽能評估電腦適性化軟體、青少年自我效能評估量表、聽力檢測應用程式等，研究人員也替實務工作創造諸多貢獻，如：因中文語音檢測工具之乏匱，以往都使用英文「林氏六音」來檢測聽損兒的語音聽表現，近年來雅文基金會研究中心更率先研發出專為中文使用者設計的「雅文檢測音」。

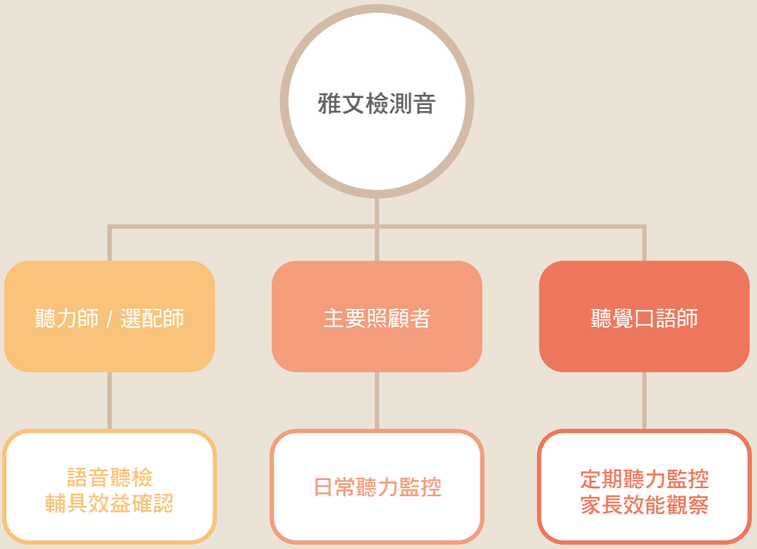
### 聽檢工具在地化—雅文檢測音

不同於林氏六音（Ling, 1976）以北美英文作為發展基礎，「雅文檢測音」是根據中文特性所發展出來的檢測工具，共包含「ㄨ、ㄛ、ㄚ、ㄧ、ㄑ、ㄙ」六個涵蓋中文語音頻率的聲音（Hung et al., 2016）。除考量檢測音的頻率特性外，雅文研究團隊更進一步探討其發音變異性、習得年紀與使用頻率以提升檢測效益。實務上，這套工具不僅可以提供聽力師作為語音檢測的刺激材料，確認聽覺輔具的效能，亦能幫助家長透過簡單的程序監控孩子的日常聽能表現。

依據孩子生理、認知發展和評估目的，檢測過程可以配合不同活動。例如：語音「察覺」活動主要檢測孩子是否能知覺聲音的存在與否，因其能反映孩子對於聲響的最小反應值，其結果最能貼近聽力圖的表現。進行「察覺」活動時，針對年紀較小的孩子，可觀察其對聲音是否會產生任何生理或行為反應，如吸吮或轉頭看發音者；年紀較大的孩子則可請他們舉手、放玩具，或口頭等方式來回應。隨著認知發展逐漸成熟，亦可進行圖卡「指認」來了解孩子的聽辨能力（如：聽到ㄨ時指「火車」，或是聽到ㄙ時指「蛇」），不僅可檢測語音接收狀況，還能建構孩子在聲音與物品上的聯結能力。最後，可引導已俱備口語能力的孩子「仿說」聽到的語音，以了解訊息接收的品質與口語發展的狀況。



## 雅文檢測音之實務應用



除了期許透過「雅文檢測音」優化華語地區語音檢測效益外，雅文研究團隊同時致力於建置「中文語音語言香蕉區」，將中文語音的特性以圖像化的方式呈現在聽檢圖上，幫助臨床人員在諮詢時能讓家長快速理解孩子的聽能表現與輔具效益，促進醫病溝通與衛教推廣。

## SCI 與 SSCI 期刊論文

Chang, Y., Chang, R.Y., Lin, C.-Y., and Luo, X. (2016). Mandarin Tone and Vowel Recognition in Cochlear Implant Users: Effects of Talker Variability and Bimodal Hearing. *Ear and Hearing,* 37(3), 271-281. doi:0.1097/AUD.0000000000000265 (SCI)

Hung, YC., Lin, CY., Tsai, LC., & Lee, YJ. (2016) Multidimensional Approach to the Development of a Mandarin Chinese-Oriented Sound Test. *Journal of Speech, Language,* and Hearing Research, 59(2), 249-358. doi: 10.1044/2015_JSLHR-H-15-0026. (SSCI / SCI)

Lin, Y.-C., Lai, Y.-H., Chang, H.-W., Tsao, Y., Chang, Y., and Chang, R. Y. (2015). SmartHear: A Smartphone-Based Remote Microphone Hearing Assistive System Using Wireless Technologies, *IEEE Systems Journal.* Advance online publication. doi:10.1109/JSYST.2015.2490104 (SCI)

Luo, X., Chang, Y., Lin, C.-Y., and Chang, R.Y. (2014). Contribution of Bimodal Hearing to Lexical Tone Normalization in Mandarin-speaking Cochlear Implant Users. Hearing Research, 312, 1-8. doi:10.1016/j.heares.2014.02.005 (SCI)

Chen, P.-H. & Fu, J.-T. (under review). Rasch analysis of psychometric functions of the Revised Preschool Language Assessment for use with Mandarin-speaking children. *Language Assessment Quarterly: An International Journal.* (SSCI)

Hung, YC., Hu, JF., & Tsai, LC. (under revision). Two sides of phonological structure: Eye movements reveal word learning differences between children with cochlear implants and normal hearing peers. *Developmental Science.* (SSCI)

Hung, YC., Lee, YJ., & Tsai, LC (under review). Vowel Production of Mandarin-speaking Hearing Aid Users with Different Types of Hearing Loss. *PLoS One.* (SCI)

Lo, M. & Chen, P.-H. (under review). Working Memory Capacity Moderates the Relationship between Language Outcome and Rehabilitation in Mandarin Pre-School Children with Congenital Hearing Impairment. *Frontiers in Psychology.* (SSCI)

## 出版專業用書

林桂如（主編）(2011)：讓他聽清楚、說明白—認識聽覺口語法修訂版。臺北：雅文基金會。

林桂如（主編）(2014)：以家庭為中心的聽覺障礙早期療育—聽覺口語法理論與實務。臺北：心理。

林桂如、鍾雅婷（出版中）：帶得走的溝通技巧—聽覺障礙學童溝通修補教學策略手冊。臺北：心理。

聽語科學研究中心發表之國內外論文可至雅文基金會官網查詢

網址：www.chfn.org.tw/research/paper

# 52
# 二十年來的堅持與蛻變

從療育服務拓展到社會教育及研究的角色，雅文基金會二十年來經歷成長與蛻變，唯一的信念始終不變，那就是「幫助聽損兒童學習聽與說」。這條路沒有盡頭，那一雙雙工作的手也未曾停歇，只為陪伴更多聽損兒邁向有聲世界。

# 雅文的堅持與蛻變 1996~2016

## 1996

12月鄭欽明、倪安寧夫婦於台北創立「財團法人雅文兒童聽語文教基金會」

## 1997

於高雄市成立南區中心，服務南部地區的聽損兒家庭

## 1998

- 參加國際聽障組織AG　Bell年會，於研習會中發表演講
- 與馬偕醫院耳鼻喉科合作，率先提供免費的新生兒聽力篩檢

## 2000

與馬偕醫院合辦第一屆台灣嬰幼兒聽力篩檢研討會，提倡早期發現、早期療育

## 2001

- 以公辦民營模式於宜蘭縣社福館成立宜蘭中心，服務東台灣聽損兒家庭
- 榮獲教育部頒發「推展社會教育有功團體獎」

## 2002

董事長鄭欽明先生榮獲「佳沛仁道關懷獎」

## 2004

- 與中原大學特殊教育學系合作開設「聽覺口語教學法」跨領域學程
- 開辦北區免費聽力問題諮詢專線，提供聽損早療及兒童聽力保健諮詢

## 2005

- 於中原大學成立「聽語研究暨訓練中心」，整合研究與教學
- 開辦南區免費聽力問題諮詢專線，提供聽損早療及兒童聽力保健諮詢

## 2007

- 榮獲第七屆「國家公益獎」
- 榮獲教育部頒發「社教公益團體獎」
- 雅文基金會官網榮獲「網際營活獎」優質網站第三名
- 辦理「嬰幼兒聽力篩檢政策研討會」，將嬰幼兒聽力篩檢推廣至全台

## 2008

與中國聾兒康復研究中心合作，向華語世界推廣聽覺口語教學法

## 2009

協助台北市政府推動新生兒聽力篩檢推廣試辦計畫

## 2010

- 國際聽障組織 AG Bell頒發Volta Award表揚倪安寧女士對聽障族群之貢獻
- 與國民健康局合作推動「弱勢家庭新生兒聽力篩檢補助政策」
- 協助台北縣及台北市政府推動新生兒聽力篩檢
- 榮獲行政院頒發「國家永續發展獎」
- 成立「花蓮工作站」，將聽語療育服務輸送至偏鄉地區

## 2011

倪安寧女士榮獲行政院文化建設委員會表彰「百年奉獻·愛在台灣」

## 2012

- 榮獲教育部頒發「績優教育基金會」
- 發展「遠距教學模式」協助偏遠地區聽損兒家庭突破空間阻礙
- 榮獲教育部頒發「社教公益團體獎」

## 2013

- 啟動「愛心家長到宅教學輔導」，幫助資源缺乏的聽損新生家庭
- 首次開辦「青少年成長團體活動」，延伸關懷聽損青少年
- 以守護兒童聽力健康，獲首屆國民健康署「健康促進貢獻獎」殊榮
- 成立「聽語科學研究中心」，致力於以實證為本位的聽語研究

## 2014

- 開辦「聽損兒社交互動課程」，助孩子建立良好人際互動，順利融合於普通學校

- 出版聽覺口語教學法大專學習用書，將專業推展至教育體系

- 為偏遠地區聽損兒家庭啟動「偏鄉工作站」及「到宅教學」服務

- 開發「雅文檢測音」居家聽力檢測工具

## 2015

- 與馬偕醫學院聯合主辦「從實證本位談聽能復健策略與實務研討會」
- 與馬偕醫學院聽力暨語言治療學系合作開設「聽覺口語教學法理論與實務」課程
- 發行《紅盒子裡的祕密》繪本，推廣兒童生命教育

## 2016

- 舉辦「聽能復健知能研習會」，探討語音評估及聽能管理，優化聽能復建品質
- 舉辦《聽力小宇宙》線上教育展，推動全民聽力保健與聽損關懷
- 製播《聽見築夢的聲音》紀錄片，展現聽損大朋友的獨立自主與多元樣貌
- 舉辦「築夢大賞」網路活動，鼓勵聽損大朋友發揮天賦、構築夢想

58

# 聽見築夢的聲音

當年無聲的孩子突破聽力損失的限制，能聽會說以後，更盡情地學習與探索。現在的他們展現多元獨立的樣貌，各自築起屬於自己的夢想。

鄭雅文

# 15 年—愛之恩典永沐澤

清晨，我常獨自坐在客廳，聆聽著輕柔音樂，隨著指尖感受到杯中飲料所傳遞出的溫度，我沉浸在這片刻的寧靜，讓思緒自由馳騁，期待朝陽冉冉升起；這時間，仍有許多人沈睡於夢鄉之中，不過很快地他們也即將甦醒。

但今天是個不一樣的早晨，我腦海中只想著一件事 — 15 年前的 6 月 7 日是賦予我生命的母親，倪安寧（Joanna Nichols）離開我的日子。

每當家人問我 ：「你還記得媽媽嗎？」 我的答案總是：「那當然！」我記得她的善良仁慈、她的溫柔、她的熱情洋溢、她的純潔無瑕、她的堅忍；而最重要的是，她的愛。我從未感受過其他的愛，能像母親那般充滿力量地呈現。這愛不僅止於我、家人與朋友，它擴散、籠罩至所有需要幫忙的陌生人。發現女兒聽不見時，她不只堅忍地為自己的女兒找到了出路，更奮力為台灣所有的聽損兒及家人開闢出新的道路。

在為數眾多、從她短暫的生命中習得的功課裡，有兩樣是我最希望與大家分享的：

## 一、有過錯一定要道歉，但絕不要為真實的自我而抱歉：

我承認這是偷偷地將兩樣珍貴的功課包裹成一件。這點，在我年輕的生命中是非常珍貴的提醒，而我仍在學習精進中。在某方面，這功課對聽損者尤為重要。它澄清了一個錯誤的迷思，那就是誤以為謙虛與自信無法並存且是兩件相反的事。事實上，姊姊與我成長過程中就被灌輸維持適當的自信和自尊，並同時保持謙遜是很重要的觀念。偉大且真實的自尊所呈現出的，往往就是謙遜。對於需與一般人共處的身心障礙人士而言，這點特別重要。

這堂寶貴的功課在幾個面向上與聽損者的人生相關。其中，印象最為深刻的是幼年時期父母親都不斷提醒我要替自己作主張，「自我主張」是最為有用的工具，它跟自尊也有莫大關連。你必須對自己有真正的信心，才能持續地、耐心地、靠自己去跟別人說明你的聽損情況以及如何克服雙方聽說溝通障礙。真正的信心要以一生來構築，靠你能挺身面對聽得見的同儕時能替自己主張，靠你向他們說明聽損人士需要他們幫哪些忙才能讓彼此順利溝通。勇於自我主張與自信的另一個緊密關連是必須強調聽損絕不可恥；也就是你絕對不要因為聽損而感到抱歉。如同我父母不斷闡明的：「我的視力不佳，所以要配眼鏡讓我看得更清楚。你則是需要電子耳讓你聽得更清楚，不就同一碼事嗎？」為自己的聽損感到抱歉，如同為戴眼鏡或坐輪椅而說抱歉：真是荒謬之至！聽損就是你整體自我的一部份。簡單地說，絕對不必為了真實的自我而感到抱歉，包括你的聽力障礙。

而在許多方面，聽損卻又讓我學會謙遜。看看周邊那麼多的人，有家人、朋友、聽力師、醫生、外科專家、科學家、研究人員和老師，這群專家為了協助我學會傾聽與說話而不辭辛勞。當我身處的房間內，有十個專家，個個投注多年心血（甚至一輩子）精研專業及技術，大家協力讓我有機會重拾聽覺，我怎能不謙遜。當我身邊圍繞著一群知識及成就遠超過我的人，大家投注寶貴的時間和資源來幫助我重拾聽力，我怎麼能不謙遜。當我瞭解母親倪安寧在她短暫生命中的成就，以及她非凡的人生，我又怎能不謙遜。走趟雅文兒童聽語文教基金會的走廊，總是讓我一再領會謙卑與感恩的意義。長大後瞭解這個世界並不虧欠任何人任何東西，即便是身障者，此一體會更是讓我學會謙遜。身為一位能聽、能說、獨立的成年聽損者，要為自己作主張，要讓自己成功，就跟正常同儕一樣，可都是自己的責任。對我而言，母親倪安寧是我自信和謙遜的最好典範。

## 二、愛所有人，才是關鍵

多數人對死亡感到恐懼。沒人想死，但卻都難逃一死。不過，十六年前我學到的珍貴功課之一是：死亡能濾除、甚至徹底消滅我們先前誤認是重要、但其實相當膚淺的想法。死亡迫近時，其所投射之光芒能澄澈生命中真正重要之事。母親很快的看到這些光芒，並在她的最後一封家書中與我們分享。信中她所強調的，也是我認為最能代表母親特質的，就是愛：

「愛所有的人，才是關鍵。
不必刻意追求外在行為，來表示你愛人；
先在內心感受愛便足夠了，
你的行動會很自然地彰顯你的愛。」

憑藉這樣的愛，雅文基金會才得以成立。前面談過，倪安寧不以自己的女兒能聽會說為滿足，她要跟任何有需求的家庭分享這份成功和喜悅。成立基金會是她身體力行「愛所有的人，才是關鍵」、「行動會彰顯愛」的眾多事例之一。她真心關愛每一位走進基金會大門的小孩，因此能夠為亞洲的聽損兒童及其家人們提供無數的機會。

二十年前母親倪安寧成立雅文兒童聽語文教基金會，十五年前她離開人間。她走的真的太早了，但是她的遺愛，影響了數千位聽損兒童的生命及其家庭。我希望母親的遺愛及為聽損兒童所積聚的機會不僅能夠流傳下去，還能像漣漪般不停地外溢，要鼓勵那些受惠於倪安寧之愛的人，進一步回饋自己社群內尚在等待機會的人們，甚至於跨出藩籬。

迎著祥和的黎明，杯留餘溫在手，音響傳來 Robbie Williams 的歌聲：

”當我感到脆弱無助，痛苦難泯，似無盡頭。
仰望長空，然後體會，愛之恩典永沐澤”

歌聲中，我闔上雙眼，帶著一抹微笑。

Alana Nichols

# Fifteen Years

I often sit at my living room table in the early morning hours, listening to serene music as I wait to say hello to the sun. While holding a warm beverage between my palms, I enjoy pondering a variety of topics while knowing the rest of the country is fast asleep, but will soon be waking up.

But today is different. Because unlike other mornings, there is only one topic on my mind.

Today, June 7th, 2016, is the anniversary of Joanna Nichols' passing. Fifteen years ago today, the woman who gave me life lost her own.

When *my family asks me, "Do you still remember your mother?" the answer is always, "Absolutely."* I remember her kindness, her gentleness, her radiance, her purity, her perseverance, and most of all, her love. I have never found another love as powerful and present as hers. It was a love that extended far beyond myself. It radiated toward family members and friends and even to strangers in need of help. When it was discovered that I was profoundly deaf, not only did she persevere in finding a solution for me, she also strived to share that solution with other families that needed it in Taiwan.

During her short time on this earth, she taught me so many valuable lessons. I would like to share two of them:

**1) Always apologize when you are wrong, but never apologize for being who you are:**

I confess, I have actually wrapped two important lessons in one, but this statement has remained a prized reminder throughout my young life - one that I am still learning to master. In some ways, it is even more important to learn as a deaf person. This lesson dispels the myth that being humble and confident are opposites. In fact, my sister and I were raised on the belief that it is important to have both a healthy amount of confidence and self-esteem while always remaining humble. In many cases, humility can be a sign of great and genuine self-esteem.

This valuable lesson pertains to deafness in several ways. An extremely strong memory that stands out from my childhood is my parents constantly reminding me to advocate for myself. This is one of the most useful tools I have ever learned and is strongly related to self-esteem. Continuously, patiently, and independently explaining one's deafness and how to overcome it in spoken and hearing communication requires genuine confidence. One builds genuine confidence from a lifetime of practicing self-advocacy and clarifying exactly what the deaf individual needs from others for successful communication to happen. Another way advocating for one's deafness is strongly tied to confidence is through the emphasis that deafness is never something to be ashamed of. In other words, one should never apologize for being deaf or hard of hearing.  As *my parents have always explained; "I have poor vision, therefore I need glasses to help me see. You need a cochlear implant to help you hear. What is the big deal?"* Apologizing for one's deafness is akin to apologizing for wearing glasses or needing a wheelchair to get around: ridiculous.

In many ways, deafness has also humbled me. When I look around, I see numerous family members, friends, and professionals including audiologists, doctors, surgeons, scientists, researchers, and teachers all working extremely hard to give me successful hearing and speech. It is humbling to be in a room with ten specialists, all of whom have spent years (sometimes a lifetime) acquiring knowledge and perfecting their art to provide me with the opportunity to hear. It is humbling to so often find myself surrounded by people far more knowledgeable and accomplished than I, all utilizing valuable time and resources to help me hear. It humbles me to realize how much Joanna accomplished in her life before it was cut short and what an extraordinary person she was. A simple walk through the hallways of the Children's Hearing Foundation (CHF) always offers me a healthy dose of humility and appreciation. It has also been humbling to grow as an adult and realize the world does not owe anyone anything, even if they are differently disabled. As a hearing, speaking, independent, and deaf adult, I am fully responsible for my own self-advocacy and success, just as my hearing peers are. To me, Joanna was the role model of confidence and humility.



## 2) Love for all is key:

The concept of dying is terrifying for most people. No one wants it, and no one has escaped it. However, one of the most valuable lessons I learned fifteen years ago is that death has a way of not only filtering out but completely destroying all the superficial ideas once valued. When death is on the horizon, it shines a ray of light on what is truly valuable in life. My mother was quick to see these rays (even prior to her illness) and shared some of them with us in her last letter. In this letter, she emphasized what I see as her most defining quality, love:

*"Love for all is the key. You need not show on the outside that you love people; feeling it on the inside is enough. It will show itself in your actions, naturally."*

It is through this love that CHF was created. As previously mentioned, it was not enough for Joanna that her daughter was hearing and speaking. She yearned to share that success and happiness with other families in need. This act was one of her many demonstrations that "love for all is the key" and "it will show itself in your actions". She loved and cared for every single child that entered CHF's doors, and in doing so, she provided countless opportunities for deaf and hard of hearing children and their families.

Twenty years ago, Joanna fought to establish CHF. Fifteen years ago, she fought for her life. Joanna may have left this world too soon, but she left a lasting legacy that impacted the lives of thousands of deaf children and their families. It is my hope that this lasting legacy and influx of opportunities will have a ripple effect, encouraging those affected to pay it forward by creating new opportunities for others in their communities and beyond.

So, as I greet this peaceful dawn with a steaming cup between my hands, I hear Robbie Williams singing on my stereo:

*"When I'm feeling weak, and my pain walks down a one way street, I look above, and I know I'll always be blessed with love."*

I close my eyes and smile.

雅文個案 林家文

# 站上網球場就發光

家文擁有清秀的臉蛋，襯著她纖瘦的身形及專注聆聽他人說話的神情，外人第一次見到她還以為家文是典型的文靜女孩。殊不知，才 20 歲的家文其實是國際級的網球選手，征戰過國內外大型網球競賽，還是比賽常勝軍。

## 從小展現網球天賦

其實家文小時候健康狀況並不好，父母希望運動可以幫家文強健身體。家文的父親喜歡打網球，便帶著當年才小學四年級的家文一起到網球場練球。父母原本只打算讓家文把網球當作休閒運動，沒想到家文愈打愈有心得，大家都說家文就是個天生的網球選手，父母想既然家文有天份，便決定讓家文試著朝一名網球選手發展。

其實空曠的網球場不利於聽損者聽聲音，但練習時家文沒有特殊待遇，教練對大家一視同仁，練習時，教練在球場對面發球，家文在另一邊常聽不清楚教練說什麼。還好家文的個性討喜，跟一起練習的同儕結成好朋友，當教練在球場另一邊喊出指令，站在家文旁邊的朋友就會幫家文重複教練的指令，好讓家文隨時保持在狀況內。

## 實力是無聲的榮譽

家文原先參加的是地方比賽，後來代表學校和臺南市出征全國性比賽，對手都是聽力正常的選手，但家文仍屢獲佳績。

不過，聽損者跟聽力正常的選手比賽，還是有吃虧的地方，家文表示，準決賽前的比賽常採用「榮譽制」，也就是選手自行判定輸贏，遇到雙方有爭議的球，則請裁判來評判。然而每次等到對手連珠砲般說完後，才輪到家文解釋，但她的口語流暢度不及對手，幾次下來裁判都是判家文輸球，但這也激勵家文要提升實力來擊敗對手，**家文說：「我說不過他，但我可以用實力贏過他。」**

2009 年聽障奧運在臺北舉辦，家文才得知聽障者有專屬的運動競賽殿堂，隔年家文參加國家代表選拔賽，以陣中最年輕 14 歲之姿獲選，遠赴美國參加聽障網球公開賽。因為參加國際比賽，家文小小年紀就造訪過美國、土耳其等國家，不僅開拓視野，也練就高度抗壓性，及練就身為一名團隊成員的使命與責任感。某次，家文與其他選手組隊參加世界聽障網球錦標賽女雙競賽，打進準決賽時，遇上人高馬大的西班牙隊選手，家文的隊友因身高居於劣勢，為替隊伍取得勝利，先上場的家文有非贏不可的壓力，還好高壓的比賽張力反而激發家文的實力，家文率先替隊伍搶下第一盤，待第三回時與隊友合力再拿下一盤，順利晉級準決賽，最後家文和隊友在決賽時更成功打敗美國選手，抱回冠軍獎座。

## 家人是最佳後盾

除了比賽壓力，運動員更怕的是受傷，家文也曾尾椎受傷，只要坐著就會痛，更無法激烈運動，受傷時正值世界聽障網球賽的國內選拔賽，家文忍痛參加比賽，但劇烈疼痛讓她比賽時邊哭邊打，最後不得已棄賽。幸好，母親幫家文遍尋治療師，帶著家文遠赴台北接受復健，賽後家文很快就復原，隔年參加於英國舉行的 2015 聽障網球賽，依然拿下女雙金牌。

家文有傲人的運動表現，除了天份加上勤練習，還要歸功於家人的支持，而母親就是家文的頭號啦啦隊。家文 2 歲時檢查出中重度聽力損失，為了幫家文開口說話，母親辭去工作，每週帶著家文從台南到高雄的雅文基金會上課，雖然因聽力波動使家文學習說話時格外辛苦，但母親耐心地教導家文，成功帶家文進入有聲世界，在家文踏上網球選手這條路後，母親也是家文最重要的支持者。

## 盼天賦成為一生志業

除了網球選手，家文還有一個身份是國立台南大學教育系學生，平日的生活除了跟同年齡的大學生一樣上課、唸書，也愛跟朋友相約出遊。問家文將來有一天不再參加比賽後，最想做什麼，**家文說：「希望可以當一名專門教聽障選手的網球教練。」**因為體驗過聽損者練習網球的不便，家文希望用自己的網球專長幫助其他聽損選手，幫他人找到屬於自己發光發熱的舞台。

**細數家文近年的比賽成績**

2013 年　全國運動會女子團體組銅牌等亮眼成績
2013 年　聽障奧林匹克網球代表隊選拔賽女子單打亞軍
2014 年　世界聽障網球錦標賽團體組冠軍
2015 年　世界聽障網球賽女雙金牌

很難相信這些亮眼成績，竟出自這名纖瘦的女孩。

雅文個案

# 謝奉圜

# 用有限的聽覺和視覺 活出無限人生

奉圜兩個月大時，就被發現雙眼罹患「視網膜惡性母細胞瘤」（俗稱眼癌），經過治療，奉圜保住了生命，卻完全喪失右眼的視力，左眼視力也僅剩 0.05，再加上受到癌細胞鈣化的影響，惟一有視力的左眼僅有不到四分之一的眼球可正常使用。視力不好、視野範圍小，讓奉圜學會走路後經常跌倒，但奉圜總是勇敢向前行，就像奉圜後來的人生，即使遇到更多難關，奉圜還是勇敢走了過來。

## 離世界很遠的孩子

大病初癒不久，另一道難題又來考驗奉圜一家人。小時候的奉圜特別安靜，不吵鬧，也不愛哭，家人原以為是視力不佳的影響，但孩子一天天長大，直到三歲還不會說話，母親才帶奉圜到醫院接受評估，這才發現奉圜除了視力問題，也有極重度聽力損失。奉圜看到的世界很小，只有眼前 150 公分的範圍；聽到的聲音很微弱，90 分貝以上的巨大聲響，在她耳裡聽來只是微小又不清晰的聲音。**母親說：「那時的奉圜好像離世界很遠」。**

## 多次挑戰不可能的任務

為了拉近奉圜與世界的距離，奉圜的母親尋訪各地早療和特教機構，但每個機構的回覆都是無法幫助同時有視力和聽力缺損的孩子。在幾乎絕望之際，雅文基金會對她們伸出援手，雅文的老師特地為視、聽力都不好的奉圜設計專屬教具，上了幾堂課，奉圜回家就開口發出聲音了，奉圜的學習力很好，從單字、語詞到句子都順利發展，但奉圜只在家跟家人對話，在基金會上課時也很少跟老師說話。

與他人溝通是學習口語的目的，為使奉圜願意和他人說話，雅文的老師利用奉圜到基金會上課時，特意讓她與其他小朋友們相互問候、交談。母親也希望打開奉圜封閉的世界，有一次奉圜和其他小朋友在雅文基金會的活動中表演歌舞，母親發現奉圜對音樂好像很有興趣，便讓奉圜學習彈奏鋼琴。鋼琴的確打開了奉圜的內心，**奉圜說：「心情不好，或家裡沒有人可以說話時，我就會彈鋼琴，鋼琴就像是我的大玩具」**有了自我抒發管道，奉圜也更樂於對他人打開心房。

演奏音樂對視聽障礙者而言是相當困難的，由於看不清楚琴譜，奉圜練琴時得先用耳朵聽老師彈奏一小節，接著手指在琴鍵上滑動試著彈出聽到的曲子，就這樣一小節、一小節地記住琴鍵的位置，慢慢把整首曲子背起來。如同學習口語一般，奉圜的絕佳學習力再次展現在鋼琴演奏上，奉圜不只開過鋼琴演奏會，她還多次在身心障礙者音樂比賽中獲得佳績。一切看來都很順遂，但跟許多聽損生一樣，奉圜升上國中後，在人際關係上也遭遇挫折。

奉圜就讀的國中也有其他聽損生，因此奉圜在與老師溝通佩戴 FM 調頻系統或和班上同學相處時，都沒有問題，反而是在資源班裡碰上人際關係難題。部分科目聽損生必須脫離原班級到資源班上課，但在資源班裡奉圜總是悶悶不樂。直到國二時輔導老師發現這個情形，經常開導奉圜，才讓她擺脫負面情緒。

## 苦盡甘來，過往的際遇都有意義

國中畢業後，奉圜申請上景美女中，高中課業難度加深，同學們的程度也很好，母親原先擔心奉圜會跟不上同學。還好校方十分體諒，奉圜獨立上課的科目，教學進度較慢，但教材難易度及教學內容都跟其他學生相同，段考考卷也跟別人一樣。這樣的作法，可以確保奉圜能吸收教學內容，也不會讓同學認為奉圜有特殊待遇。奉圜很努力學習，成績雖然沒有頂尖，倒也沒讓母親操心。課餘時，奉圜參加學校舉辦的志工活動，到南投水里國小擔任營隊志工，打理小朋友的生活起居、為小朋友設計團康課程。奉圜表示，那是她第一次體會到除了音樂之外，幫助別人也能讓自己和他人都感到快樂。

奉圜從小到大，接受過社工和輔導老師的幫助，讓奉圜對這些職業產生憧憬。大學選系時奉圜的志願裡，只有十來個心理、社工或心理諮商等科系，後來她也如願錄取輔仁大學心理系。大學的上課方式跟國高中很不同，因為頻繁更換教室，奉圜無法使用桌上擴視機，看不清楚投影幕，奉圜必須更加專注地聽課，才能吸收教授講授的內容。幸好，奉圜的開朗讓她贏得好人緣，同學也樂於分享課堂筆記給奉圜。

讀了一年的心理系，奉圜更加立定志向，她希望結合自己的音樂專長和心理系所學，朝向「音樂治療師」而努力，盼有朝一日用琴聲和她的生命故事幫助其他生命陷入困頓的人，將她的積極勇敢感染給更多人。

雅文個案

楊人丞

# 越不被看好 越要做到最好

大學畢業後第一份工作就在明基材料公司的品牌管理部擔任設計部助理，這是許多設計系畢業生夢寐以求的工作，人丞能夠獲得這份工作憑藉的是從小學起就展開的不斷努力與實力累積。

## 彌補錯失的早療時機

早年幼兒聽力保健和聽損早療的觀念還不普及，聽損兒常常要到上幼兒園或上小學時，才被發現有聽力損失，人丞就是其中一個。人丞的母親回憶，小時候的人丞說話總是斷斷續續的，發音也不清楚。直到人丞5歲時，幼兒園老師指出人丞的反應不佳，擔任護士的親戚也認為人丞的聽力似乎不對勁，便建議人丞的母親帶孩子到醫院檢查，這一查才知道人丞有重度聽力損失。

人丞是9月出生的孩子，卻比預期提早一年收到小學入學通知單，眼看入學在即，人丞的聽語能力卻還沒提升到同齡學童的程度，人丞的母親心急如焚。母親原本讓人丞就近在住家附近的醫院接受語言治療，但一年過去，未見效果。從助聽器公司得知台北有個雅文基金會專門幫助聽力損失兒童學習聽與說，人丞和母親於是第一次坐上開往台北的火車。

親耳聽到其他聽力損失的孩子也能流暢說話，母親很快就答應每周帶人丞到雅文基金會上課，但到了上課時間人丞母親因為還要照顧臥床的公公而未現身，雅文基金會創辦人喬安娜女士等不到這對母女，便親自打電話問她們怎麼沒來，這通電話感動人丞母親，讓她決定即使再忙，也堅持每周準時帶人丞到雅文基金會上課，周而復始直到人丞唸小學五年級。

## 不服輸，相信努力會有結果

以往聽損生融合教育的觀念和資源還不普及，聽損生的家長經常是一邊忍受歧視，一邊想辦法為孩子爭取資源。人丞母親回憶，人丞升小學三年級時更換新老師，母親為了讓新老師瞭解人丞的情況，到校跟老師商量，沒想到老師卻說：「妳女兒以後找個工廠當女工就好了」面對冷嘲熱諷，人丞母親沒有灰心喪志，反而下定決心要給人丞一個更好的將來，她不斷灌輸人丞：「聽損不是妳的阻礙，只要妳努力，結果會更好的。」而後人丞也拿出好成績，一改老師對她的看法。

人丞將升國中時，母親擔心人丞又得重新適應新環境，便找雅文基金會的老師商議，雅文基金會老師鼓勵人丞父母親出席學校的轉銜會議，向學校展現對孩子學習的高度關心，並積極跟校方討論孩子的學習狀況，結果這招奏效了，校方展現高度誠意，也很積極配合。父母一邊為人丞爭取資源，一邊也對人丞耳提面命：「不是每個人都像爸爸媽媽一樣有義務要幫妳，妳無時無刻都要心存感激。」人丞的成績和品性也未曾讓父母親失望。

## 設計自己的人生

人丞從小學開始就很認真讀書，但她也像其他孩子一樣喜歡看動畫、漫畫，時常畫上幾筆，從小就展現美術天分。考高中時，人丞以優異成績錄取位於桃園市的國立陽明高中美術班，大學則考取國立台灣藝術大學視覺傳達學系。原先父母親希望她繼續專研美術，未來成為一位藝術工作者，但人丞繼承了父親固執的性格，決定將來要靈活運用所學，走出屬於自己的路，仍選擇自己喜愛的視覺傳達學系就讀。

一切看來都很順遂，但不知為何，人丞的聽力損失在升大學前夕，從重度跌到了極重度，無法聽清楚一句完整的句子，人丞深怕自己的學習受到影響，和父母討論後，人丞主動提出希望開刀植入人工電子耳，並再重回雅文基金會加強聽語能力。還好人丞有及時發現並做好聽語復健，大學四年的學習才不致受到影響。

大學一畢業，人丞先到電腦培訓班加強繪圖軟體的功力，半年結訓後，人丞開始投遞履歷，經過面試，順利錄取明碁材料公司，擔任設計助理。在公司裡，人丞負責產品型錄及文宣設計工作，也曾設計參展用的大型背版，工作一年多，人丞做起來得心應手，從小培養的虛心，以及對事事抱持感激的態度讓她獲得職場前輩的協助與指導。

當年那個被認定長大後要當工廠女工的孩子，如今在結合興趣與專長的職場上盡情發揮。雖然當年的老師不看好，但人丞靠著不斷努力實現了這個目標，期待人丞持續設計出繽紛多彩的將來。

雅文個案 吳榮蓁

# 她的善良懂事讓缺損隱形

身為家中孩子們的大姊，還是五專學生的榮蓁比同年齡青少年更多了幾分成熟懂事，與她談話時，可以感受到她的善解人意，她標準清晰的說話聲音也讓人印象深刻，要不是看到她配戴著人工電子耳，很難知道榮蓁有極重度聽力損失。

## 逐漸喪失的聽力

聽力損失不是一出生就困擾著榮蓁，在上幼稚園之前，榮蓁聽得到聲音，在她的印象中，小時候感受得到生活裡各種聲音，母親也覺得幼年時期的榮蓁和其他孩子沒有什麼不同。直到榮蓁讀幼稚園大班，因為學習拼音有困難，母親才帶榮蓁讓醫生檢查，才發現榮蓁有聽力損失，而且聽損程度在發現聽損之後的一年內從中重度、重度，一路衰退到極重度。

## 母親的雙人份功課

因為有榮蓁的經驗，榮蓁母親特別警覺家裡其他孩子的聽力狀況，也才注意到榮蓁的妹妹榮慈說話也不清楚，有時對聲音也沒反應。緊接在榮蓁之後，妹妹榮慈也確診有聽力損失。有兩位聽力損失的孩子，榮蓁母親要付出比別人多一份的心力，於是母親決定辭去工作，專心照顧姊妹倆、教導她們說話。

每到上課的日子，榮蓁母親得帶姊妹倆一起到雅文基金會，由於同時擔任姊妹倆的主要語言輸入者，母親每週必須學習兩人份的「聽覺口語」教學技巧，再回家教導兩姊妹，常常剛結束姊姊榮蓁的課程，就得接著上妹妹榮慈的課，辛苦程度不在話下。還好，穩定且密集的學習，終得到收穫，姊姊榮蓁口語溝通流利，進入一般小學和聽力正常的孩子們一起學習；妹妹榮慈說話能力也有明顯進步，兩年後也跟著進入一般幼兒園上課。

## 讓人放心的孩子

榮蓁知道母親在孩子們面前刻意表現得很堅強，實際上母親私底下也顯露疲態，看到這一幕讓榮蓁告訴自己要打理好自己的起居和課業，不讓母親操心。榮蓁視讀書為自己的本分，也是報答母親的方式，求學階段還不曾遇過學習問題，但就讀國中時，榮蓁碰上許多青少年都有的相同困擾—同儕相處問題。

榮蓁曾經跟國中同學因為溝通不良而產生嫌隙，榮蓁回憶：「聽不清楚同學說的話時，他們偶爾會顯露不耐煩的表情，雖然自己心裡不好受，但我不會怪罪對方或自己。」後來榮蓁私下找對方心平氣和地說明自己的難處，雙方了解彼此都沒有惡意，感情才和好如初，日後溝通時也更能為彼此著想。經過這件事，榮蓁確信只要耐心溝通，一定可以解開心結。

國中畢業後，榮蓁考取國立台北商業大學五專部的會計資訊科，在專科學校，榮蓁交到許多知心朋友，榮蓁認為是因為大家隨著年齡增長，待人處世比國中時更圓滑，氣質也相近，所以較容易交到好朋友。

榮蓁的五專生活相當充實，除了上課，榮蓁還參加學校的團契社及瑜珈社。每到假日，榮蓁也練習彈奏鋼琴，曾有鋼琴老師指出榮蓁的學習速度比較慢，也聽不清楚某些高頻音，但這些都不能減低榮蓁對鋼琴的熱愛，她仍然喜歡讓手指在琴鍵間落下，享受自己彈奏出的旋律。

## 在母親的期待和夢想之間找到平衡點

其實榮蓁選擇就讀五專，和母親希望她當一名公務人員有關，榮蓁計劃就讀五專期間先考取會計證照，五專畢業後就可以參加高普考，當一名會計公務人員。但其實錄取五專前，榮蓁已先錄取高中，當時她曾考慮高中畢業後，大學要考特殊教育系，未來當一名特教老師，榮蓁認為自己有耐心和同理心，又身為過來人，可以設身處地為身心障礙孩子著想。

這份愛心沒有因為榮蓁選讀五專而消失，榮蓁說：「以前的我，只看見聽損為我帶來的負面影響及不便，但是現在的我，認為這是上帝給我的任務，讓我對於其他身心有障礙的人，因為理解，因為感同身受而能夠伸出援手、幫助身邊需要幫助的人。」榮蓁自願擔任雅文基金會的志工，在基金會辦理活動時，負責照顧聽損小朋友，讓家長們可以放心參加講座。

小時候的榮蓁在母親和雅文基金會的協助下，培養出和一般人無異的聽說能力。長大後，為了不讓父母操心，榮蓁按部就班地吸收知識、累積經驗，及早規劃未來。看著善良懂事的榮蓁，相信她能夠一步一步實現自己的規劃。

雅文個案 李欣薇

# 克服恐懼 做自己生命中的勇士

在聽損兒早期療育觀念及資源都還不普及的年代，欣薇的聽損其實發現得算早。欣薇將滿一歲時，被父母帶去參加喜宴，突如其來的高分貝鞭炮聲，嚇到在場所有人，卻沒有驚醒熟睡的欣薇，母親當下覺得不對勁，事後讓醫師檢查，確定欣薇有極重度聽力損失。

## 起步晚 努力換得收穫

起初在只配戴助聽器的情況下，欣薇學習說話的效果很有限，10 歲以前，欣薇必需看嘴型來推測別人說的話，也因此經常導致不好的溝通經驗，多次下來讓欣薇感到挫折與憤怒，欣薇還記得：「小時候話說不清楚，同樣的話跟媽媽說了好幾次，她還是聽不懂，我經常氣得快要爆炸。」

欣薇的母親直到聽了雅文基金會創辦人喬安娜女士的演講，抱著「只要欣薇能有一點點進步，我們一定得試。」的心情，決定讓欣薇開刀植入人工電子耳。聽聞雅文基金會在高雄成立南區中心，欣薇的母親隨即帶欣薇到雅文基金會南區中心上「聽覺口語教學法」課程，欣薇也就成了雅文基金會南區中心的第一批學生。有人工電子耳增益聽能效果，加上母親幫忙訓練欣薇的聽能，反覆和欣薇練習說話，半年後，欣薇的聽說能力明顯進步許多。

## 從助人找到自我價值

欣薇記憶中，小學生活過得很開心，但升上國中後，數度遇到同學冷嘲熱諷及老師不諒解，面對這些人際溝通挫折，欣薇選擇逃避到書本的世界裡，一心專注於課業，才熬過國中三年求學時光。然而，升上高中後，卻又是另一場夢魘的開始，由於課業和人際關係上的挫敗，欣薇曾一度不知道自己存在的價值與意義，時常一個人陷入負面情緒中，還好朋友和輔導老師不斷鼓勵欣薇跨出第一步，介紹她參加公益活動，擔任志工，透過助人活動，欣薇感受到自己還是有價值的，也因此開始改變自己、敞開心房。

## 做好聽能管理助學習

許多聽損生的學習經驗裡，都曾經遇過聲音頻率特別低或特別高的老師，上課因此聽得不清楚，聽不好也反映在低落的學習成績上。欣薇也有類似經驗，地理課時聽不清楚男老師低沉的聲音，聽不懂老師講解補充，導致欣薇的地理科成績不理想，欣薇也為此感到十分沮喪。某次欣薇應社工邀請，回雅文基金會跟其他聽損兒家長分享成長和學習經驗，活動結束後，基金會聽力師便熱心地幫欣薇調整人工電子耳的頻率，並叮嚀欣薇要定期追蹤聽力，欣薇這才終於聽清楚地理老師的講課內容，地理科成績也漸有起色。

## 鼓勵母親迎來第二人生

從小生活在南部的欣薇一直希望能到外地讀書，訓練自己獨立生活，高中畢業她如願考取位在新北市的輔仁大學哲學系。第一次離家到外地求學，即便少了家長的管教，欣薇對自己的生活和課業還是相當負責，大學生活除了忙課業，她也抽空參加手語營隊及身障者權益遊行，欣薇希望跟母親一樣，為身障者的友善環境盡一己之力。

欣薇的母親趙燕繡女士因為生下欣薇，從一位普通的雇員，搖身一變成為高雄市身心障礙團體聯合總會委員及高雄市聲暉協會常務理事，致力為身心障礙者的權益奔走。欣薇的母親挽起袖子做事後，才感到所知有限，欣薇鼓勵母親進修，幫忙蒐集碩士專班的資訊，甚至母親的入學申請書面資料還是母親口述、欣薇執筆完成的。東方人的個性很少把愛掛在嘴邊，欣薇也很少對母親直接說出感謝，但她以行動支持母親把經驗分享給其他聽損兒家庭，讓母親也獲得意料之外但意義十足的「第二人生」。

## 做自己生命中的勇士

「勇士並非刀槍不入，而是能克服心中的恐懼」這句電影台詞是欣薇最喜歡的一句話，現在的欣薇經歷過種種挫折，相較於年少時的逃避和消沉，現在則是多出幾分正面迎戰的勇氣和自信。大學畢業後，欣薇著手準備公務人員特考，雖然起步得比別人晚，但欣薇按照自己的步調，一步一步朝著目標邁進。

雅文個案

# 蔡瑋哲

# 他的人生從不設限

相對於大學畢業生找到第一份工作平均要花上兩個月的時間，瑋哲大學畢業後，很快就找到機械繪圖的工作，而且這份工作可以讓他充分發揮大學機械系所學。瑋哲的求職過程也曾遭到拒絕，但天生樂觀又韌性十足的瑋哲從不將挫折歸咎給天生的聽力損失，不為自己設限，不斷去闖、不斷嘗試，最終他都能替自己找到合適的位置，這也是瑋哲成長過程的寫照。

## 積極樂觀向前看

瑋哲第一次意識到自己跟別人不一樣，是在小學低年級時。由於瑋哲有極重度聽力損失，4 歲起就配戴人工電子耳，直到升上一般小學就讀普通班，看到同學們都沒有配戴跟他一樣的輔具，這才讓小小年紀的瑋哲感受到自己跟同學的不同，但他並不因此覺得自己是異類，不怕展現自己，更樂於和同學互動，關係好的同學也樂於協助瑋哲。

多數人的成長經驗裡，國中校園總有一些調皮叛逆的學生，瑋哲就讀國中時，也曾被班上同學找麻煩，同學故意向瑋哲謊稱老師要找他，等到瑋哲去到老師那裡時，才發現自己被騙。幾次下來，瑋哲決定挺身跟對方說這樣是不對的行為，並勇敢向老師反映，瑋哲的警報才解除。還好樂觀的瑋哲沒有因為同學拿他開玩笑而和同學衝突打架，也沒有因此拒絕上學，反而將這些過程當作經驗學習，記取教訓。或許是因為從小便遇到這些麻煩，瑋哲小小年紀就懂得轉念，不讓自己因為他人的影響，而一直陷在負面情緒裡。

## 愛上攝影，把嗜好提升為專長

從高雄市立中正高級工業職業學校畢業後，瑋哲進入崑山科技大學機械工程系就讀。大學生活有較多時間能夠自行安排，瑋哲從國中時期就很喜歡攝影，大學時他重拾攝影興趣，買了第一部單眼相機，課餘時間瑋哲抱著這台相機到各地攝影，光影的奧妙讓瑋哲十分著迷。他愈拍愈有心得，靜態攝影之外，也嘗試動態錄影，為了親眼看到專業影像工作者的工作現場，他還主動報名電視劇的臨時演員。在拍攝現場，瑋哲看到演員走位和攝影機運鏡對畫面的影響，實際感受專業對完美的高度要求。攝影工作如此辛苦又講究細節，不但沒有讓瑋哲打退堂鼓，反倒讓瑋哲對影像工作更加著迷。

## 不怕困難，找到自己的位置

瑋哲就讀大學期間，父親突然驟逝，姊姊則已嫁到南韓，家中剩下母親與瑋哲相依為命。大學畢業後，瑋哲必須趕緊找到工作賺取家用。由於瑋哲家就在台南科學園區附近，為了節省開銷，瑋哲決定在住家附近求職，省下租屋費用，因此尋找工作時，除了工作內容是否合適，便以距離為優先考量。

瑋哲認為自己的口語表達順暢，並不會造成溝通上的障礙，因此沒有尋求為身心障礙者開放的職缺。錄取他的公司主管，在面試時起初只覺得瑋哲的口音有些特別，面試結束前看到他身上的人工電子耳，一問之下，才知道瑋哲有聽損，但面試過程中，瑋哲積極展現自己的專業能力，也用表現證明他的口語溝通完全沒問題，順利為自己爭取到機械繪圖的工作。

即使工作內容是機械繪圖，瑋哲仍必須和他人討論、參加團體會議，這對聽力損失者來說是具有難度的，但瑋哲在公司與他人溝通良好，加上積極的工作表現，至今還不曾因聽力損失而在職場上犯錯或遇到問題。

## 追求夢想，創造更多選擇

進入職場以後，瑋哲並沒有放棄大學時期培養的攝影專長，一有空他還是喜歡拿著相機到處拍照，還將作品投稿參加台中市政府舉辦的攝影競賽，意外獲得佳作，得獎大大提升了他的信心，更讓他決定將攝影變成副業，假日時，瑋哲偶爾會擔任專職攝影師的助手。最近，他還開了個人攝影工作室，利用假日替人拍攝記錄婚禮。

瑋哲允文允武，除了攝影，他還熱衷練習「截拳道」武術。雖然兩種嗜好風格大不同，不過瑋哲分別談起這兩項嗜好時的神情，都一樣顯露出他的認真與熱衷。持續練習攝影技巧、主動爭取觀摩機會、積極開拓專長領域，瑋哲用自己的方式不斷替自己找到新的可能，為自己創造豐富經驗、闖出許多機會，可以預見瑋哲的未來必定多采多姿。

雅文個案 林怡萱

# 無聲朋友的翻譯機

相隔十年，抱著「回母校」的心情，怡萱和父母再次回到雅文基金會北區中心，他們發現基金會換了地址，但溫馨的氣氛與記憶中的場景相同。一步出電梯，怡萱和父母看到幾位正在等候上課和聽力檢查的家長與小朋友，由於比約定的時間提早抵達，他們先和其他家長一起在等候區休息。

怡萱旁邊坐者一位年輕媽媽，獨自抱著懷中的小嬰兒，神情看來很擔憂。怡萱母親先破冰對這名年輕媽媽說：「辛苦幾年，妳的孩子也可以跟我的孩子說得一樣好。」怡萱也趕緊跟著說：「我也是聽損，妳聽，我現在可以跟妳說話耶！」怡萱雖然缺少完好的聽覺能力，但擁有跟父母一樣樂觀開朗的個性，也有一付熱心腸，學習過程不僅自己克服困難，也幫助聽損朋友一起成長。

## 聽損兒家庭都似曾相識的經驗

怡萱的父母在宜蘭經營美髮店，夫妻個性大方開朗，街坊鄰居除了來店裡消費，也常來報到「抬槓」。怡萱一歲多時只會喊爸爸、媽媽，其他話都不會說，父母於是帶她到醫院檢查，但始終查不出原因，直到店裡的客人發現怡萱對吵雜的吹風機聲音沒有任何反應，便提醒怡萱的父母帶孩子讓耳科醫生檢查聽力，這一查，才知道原來怡萱有中度聽力損失。

樂觀積極的父母是怡萱學會說話的功臣，確診後，夫妻倆沒有難過多久，便趕緊替怡萱配戴上助聽器，母親負責每週帶怡萱從宜蘭搭火車到當時位於北投的雅文基金會上課，回家後還得反覆跟怡萱練習說話。父親則專心維持店裡的生意，夫妻倆維持這樣的分工合作，直到怡萱升上小學三年級。怡萱在父母的照料和教導下，語言能力逐漸萌芽、成長，聽說能力都能流暢運用，不再需要定期往返雅文基金會上課。

## 看重自己　擁抱自信

從小到大，怡萱遇到陌生人的眼光，從不閃躲或畏縮，反而落落大方地告訴對方：「我的聽力不好，所以我需要戴助聽器才能聽清楚你說什麼。」怡萱能有這樣的態度，要歸功於母親從小替她做好心理建設，怡萱小時候母親常替她綁頭髮，露出帶著助聽器的耳朵，她認為一定要讓別人看到怡萱的助聽器，並先主動說明，她也時常告訴怡萱：「妳怎麼看自己，別人就會怎麼看妳。」怡萱謹記母親的叮嚀，並用親身經驗證明母親說的話，怡萱說：「只要自己先敞開心胸，別人其實也很願意接納。」即使偶有遇到他人閒言閒語，怡萱也提醒自己：「不要太在意，自己做好就好了。」

## 從小展現古道熱腸

國中時，怡萱在學校也碰過口語比較不好的聽損學生，怡萱認為自己也是聽損生，若能跟他們成為朋友，自己一定能設身處地同理他們的難處，進而幫助他們，於是怡萱從國中起，便開始學習手語，和聽損生溝通，活潑開朗的怡萱因為多學了一種語言，朋友變得更多了，也比別人更多出一個認識這個世界的方式。

國中畢業後，怡萱選讀羅東高級商業職業學校國際貿易科，高職畢業前，怡萱順利考取電腦軟體證照及門市服務證照。活潑熱情的怡萱除了做好學生本分，一有空也參與各種課外活動，她利用暑假擔任宜蘭童玩節志工，第一年她是展覽組的導覽員，用流暢的口語為遊客解說展品；第二年她當起手工藝課程小老師，教導小朋友製作傳統童玩。因為喜愛藝術創造，升大學時怡萱選讀台北海洋技術學院視覺傳達設計系。

## 熱心助人結交許多朋友

在大學的資源教室裡，怡萱遇到同校聽損生，她過去學習的手語此刻又派上用場，因此結交許多不同學系的聽損朋友。升上大二後，怡萱自願替一樣是聽損生的學弟妹解決疑難雜症，用她的口語及手語雙聲道，當起大一聽損學弟妹及學校教職員間的翻譯員。怡萱大方熱心的個性，讓她不時化身為手語朋友的口語翻譯機，和手語朋友外出時，若遇到點餐或任何需要口語溝通的時刻，她總是主動擔任手語及口語使用者的溝通橋樑。

怡萱的大學生活多采多姿，雖然課外活動多，她仍不忘系上課業，努力拿到兩張電腦繪圖證照，也獲頒獎學金，她的作品更曾在校內園遊會展覽中展出。怡萱心裡明白，要收獲好的結果，必須先經過努力練習，就像小時候學習口語一樣，她期許自己加強電腦繪圖技巧，培養專業技能，替自己的未來爭取更多機會與可能。

# 80
# 志願夥伴

他們不求回報的愛化成了時間與力量，
為聽損兒帶來更多美好。

雅文志工

# 在雅文服務成為我生活的一部分

## 金守仁

已經不清楚認識雅文基金會多少年了，至少也有十三、十四年吧！昔日我從事的工作是有關眼耳科的醫療設備銷售業務，曾經負責推廣助聽器，因此認識了雅文基金會，一個利用聽覺口語教學法來讓聽損小朋友能與正常小孩一樣地聽聲音及說話的機構，創辦人竟是來自美國，台語講得呱呱叫的台灣媳婦，雅文基金會就是這樣一個令人印象深刻的組織。

瞭解之後，原來創辦人倪安寧女士的小女兒鄭雅文也是聽損小朋友，她為使雅文能像正常小朋友一樣聽與說，找到了聽覺口語教學法來訓練，成效很好，因此她希望更多小孩受惠。我打從心底感到佩服，因此在一次因緣際會下，參加雅文基金會志工招考，於是加入了志工，大部分擔任假日活動的托育志工。時間一晃就十一年了，聽說我已經是雅文基金會最資深的志工，當初抱過的小嬰孩，現在都已經升上國小、國中了呢！

由於我大部分是擔任家長基礎課程的托育志工，常有機會接觸到聽損小朋友的家長，也因為工作背景的關係，能理解這些家長心中的不安與不捨，但我也看到在雅文基金會同仁及家長的努力下，聽損小朋友的聽說能力都大幅進步，甚至有些還能與常人無異，這也成為我跟新生家長接觸時，可以提供給他們的信心與鼓勵。令我印象較深的服務經驗還真想不起來，可能已經習慣在雅文基金會做志工，這已經是我生活的一部分吧！

在這段不算短的志工生涯中，當然曾有朋友問我：「你怎麼會去當志工？」、「在哪裡當志工？」、「怎麼一當就是這麼多年？」

這時就是我介紹雅文基金會的好機會啦！我常跟朋友說，視力不好就戴眼鏡，聽力不好就戴助聽器或人工電子耳囉！學齡前小朋友視力不好，可以藉由視力訓練及刺激來矯正視力，聽力不好當然也可以，雅文基金會就是扮演這樣的角色，協助小朋友利用殘餘的聽力，經由輔具聽到聲音，也瞭解聽到的內容。更最要的是，要求家長大量參與，將訓練生活化。

看到這些抱過、帶過的小朋友，現在可以沒有障礙與人溝通互動，就是我最大的收穫與成就感了，心靈的富有往往比物質上的富有更讓人覺得充實。



雅文志工

# 相互支持　感染喜悅

## 張筱英

星期五早上是我在雅文當志工的快樂時光！帶著輕鬆的心情來到雅文，看到櫃檯笑瞇瞇的工作人員，就是愉快的開始。我喜歡雅文親切溫馨的氛圍，讓人不自覺地微笑著。快樂是會傳染的，我們笑，家長和小朋友也都笑了。

上課囉！看到老師們的推車裝了滿滿的教具，領著小朋友到教室，有趣又生活化的教學，讓小朋友不斷進步，可以感受到小朋友從含糊說話到清晰表達，從基本單字到完整的句子，他們的進步令人欣喜。當然，老師的用心教學和家長的耐心複習是功不可沒的。

家長陪讀是孩子語言發展的基石，雅文不僅在課程和教具上很用心，圖書館也陳列了許多童書，提供家長和孩子們在基金會內閱讀或借回家細細品味。親子共讀向來是小朋友期待的，很高興家長們常鼓勵小朋友借書。每次看孩子們把書歸位到架上，我再讓書籍整齊地排排站等著下一個小朋友來借閱，我的心情也充滿期待。

休息區的遊樂設施總是吸引著孩子們，小朋友只要一有空檔就開心地玩耍，享受童年的單純快樂。看著戴助聽器的小朋友，想到我也是從小就有聽損的毛病，只是在那古早年代，科技尚未發達，不知道有助聽器這玩意兒來輔助聽力。可想而知，學齡前口齒不清，求學時經常「有聽沒有懂」，也就是聽得到別人講話的聲音，卻聽不清楚說話的內容，當然雞同鴨講、牛頭不對馬嘴的回話是常有的事。如果當時能有助聽器和雅文的課程該有多好，也許我的人生會大不同吧！

接近耳順之年，我才配了助聽器，驚喜連連，原來聽得清楚是這麼美妙的感覺！可以輕鬆與人交談、參加課程、旅行等，聽清楚讓生活方便許多，真是幸福啊！感謝科技進步，客製化的助聽器舒適清晰，符合個人不同需求。

所幸現在寶寶出生就有聽力篩檢，如果有聽力損失，可以配戴合適的助聽輔具，不會讓聽力限制了學習，加上雅文老師的指導，相信在成長的路上會順利許多，可以快樂地學習、盡情地遊戲、輕鬆地與人互動。家長們，辛苦了，尤其有的是遠道來雅文上課的！有您的付出，才有小朋友美好的未來，我們一起加油吧！

愛心家長

# 聽損兒家長的最佳盟友

## 黃詩芸

我的孩子浩浩在一歲九個月時發現聽損，在這之前我是一個平凡的上班族，發現浩浩是重度聽損後，我辭去工作，一心一意帶他做聽語復健。五年過去了，現在的浩浩與常童一般，在學校快樂學習。簡單帶過這過程，但期間所有的酸甜苦辣，媽媽我點滴在心頭。

很感謝雅文基金會的老師讓我瞭解如何正確運用聽覺口語教學法幫浩浩輸入語言，在老師的指導下，我們讓浩浩在最短時間內追趕上其他孩子。一直以來我都在想可以為聽損孩子做些什麼，有天老師問我要不要當愛心家長，去其他聽損孩子的家庭服務。我心想「這不就是我想要做的嗎？沒試過怎麼知道行不行！」於是我開始當起愛心家長。

三年的服務時間接觸幾位孩子，我發現每個孩子都是獨特的，我不能把我教自己孩子的方式套在另一個孩子身上，我觀察每個孩子的特點，比較坐不住的孩子就安排一些可以站起來活動的課程；害羞內向的孩子需常常給他正面稱讚；年紀較大有些語言基礎的孩子，可以安排有競爭性的遊戲增加趣味，或一起到賣場或公園上課。和孩子培養好感情，讓孩子每週都帶著快樂的心情上課，對我來說非常重要。

服務的額外收穫是和受助家長成為好朋友，有些媽媽因為孩子的關係封閉自己的心，不想與外界接觸，而我體認到我的角色可以幫助媽媽，給媽媽正面能量，當媽媽的傾聽者，慢慢發現原本不多話的媽媽嘴角開始上揚，神采奕奕地跟我訴說近況，當下我告訴自己，加入愛心家長的決定是對的。

這三年中最常遇到的難題莫過於受助家長告訴我，她教了好久，孩子就是教不會，媽媽的心情越來越糟，幫孩子輸入語言的動力和積極度也少了，我能感同身受，

因為我也經歷過，我總是這樣告訴家長：「沒關係，有雅文的老師和愛心家長的支持，媽媽請你不要氣餒、不要沉默，繼續幫孩子輸入，多給孩子一點時間，時間到了，孩子會全部回饋於你。」

很開心當初我接受這項工作，未來也會持續下去，看著自己服務的孩子從沒有語言到嘰哩呱啦講不停，我的功勞並不大，我最大的成就是家長願意和我一起同步為這孩子努力，孩子慢慢進步，最後回歸普通教育和常童一起開心學習。服務過的孩子看到我依然開心地和我打招呼聊天，我想這就是我對這工作持續抱持熱情的原因。



愛心家長

# 小小作為　大大希望

## 羅珮珍

因家中並無聽損病史，所以我的孩子昀葳出生時並沒有做新生兒聽力篩檢，但隨著年齡增長，她無任何口語出現，直到一歲半時經過醫院確認，才知昀葳有雙耳極重度聽損。

想到當她約七個月大時，我跟先生在猜她會先叫爸爸還是媽媽，沒想到迎來的是我們可能聽不到她的聲音。頓時很難接受這件事情，當時我的心情是既難過又自責，但我們做父母沒有悲觀的權利，必須勇於接受事實。

經由醫師介紹，我們進入雅文基金會開始聽覺口語教學法的課程，學習聆聽聲音、開口說話。現在昀葳已是國小一年級學生了，她說話流暢，在學校與同學的互動溝通良好，讓我甚感欣慰。

除了感恩雅文基金會這幾年在我們復健之路所給予的幫忙和支持，我也希望以自身經驗對其他聽損兒家庭有所幫助，於是我決定加入愛心家長的一員，親自到需要加強家長教學技巧的家庭中，進行到宅服務，協助家長利用自然生活情境，建立語言輸入的技巧，把教學目標落實在孩子的日常生活中。透過到府服務，愛心家長也能瞭解基金會老師想知道的孩子日常生活，將這些資訊帶給老師，有助老師訂定教學目標和設計教學活動。

我服務的案家大都是隔代教養的家庭，祖父母對於有些教學目標較不知從何教起時，通常我會分享自己與孩子的學習經驗，或是建議照顧者可與孩子一起製作簡單的教具，把教學目標融入教具製作的活動當中。如此一來，孩子不僅有參與感，又可進行語言輸入，真是一舉兩得。

親自和孩子經歷過聽語療育過程，加上到其他家庭服務的經驗，我認為聽損兒家庭最需要的無非是每個家庭成員的支持，單靠一人顯得很孤單，力量也單薄許多，整個家庭一起相互扶持，共同教導孩子，對家庭和孩子都有好處。

更重要的是，孩子真的很需要家長的陪同與關心，因為家長的陪伴不僅讓孩子有安全感，家長的參與對孩子的療育也有加分效果。

如果自己的小小作為能帶給別人正向的希望或能量，何樂而不為呢？當我們在幫助別人過程時，也是獲得再次學習的機會，真是受益良多。

86

# 因為助人 我們相遇

緣份得來不易，何其有幸在助人的路上相遇，
共謀利他願景。

因為助人 我們相遇

衛生福利部國民健康署署長 **王英偉**

## 「財團法人雅文兒童聽語文教基金會20 週年紀念專刊」署長勉勵文

欣逢雅文兒童聽語文教基金會創立 20 週年，感謝基金會一直以來給予聽損兒童無私的付出與關懷。20 年來基金會長期關切兒童聽力健康問題，推廣「聽覺口語教學法」，致力於服務聽損兒童及其家庭，協助聽損兒童全人發展，並提供「聽能管理」包括：提供聽損兒童聽力評估與諮詢、指導家長觀察孩子聽能發展、提供聽覺輔具選配建議等服務；另亦協助聽損家庭尋求社福資源服務，並進行聽語療育相關研究，將學術研究成果實際運用於臨床療育服務，幫助聽損孩童學習「傾聽」與「說話」，對台灣聽損兒童的貢獻功不可沒。

本署為讓孩子有最佳的起跑點，參考國際作法，讓先天性聽損孩子能在出生 3 個月內接受完整的聽力診斷檢查，以期孩子在 6 個月大前就開始配戴聽覺輔具與接受聽語療育，把握語言發展黃金時期，自 2012 年起全面補助本國籍出生未滿 3 個月新生兒聽力篩檢；在全國三百多家醫療院所的努力下，新生兒聽力篩檢率由 2012 年的 89.4% 提升至 2015 年近 98%，而未通過新生兒聽力篩檢的孩子透過醫療院所及公衛護理人員系統性的追蹤轉介，確診率由 2012 年的 47.3% 提升至 2015 年近 83%；亦透過多元管道推廣新生兒聽力篩檢重要性，包括：寶寶出生時人手一本的「兒童健康手冊」、院所發放衛教單張及播放影音光碟等，並設置新生兒聽力篩檢 4 區服務諮詢電話，協助有需要的家長及時獲得聽力諮詢服務。此外，本署亦持續與基金會合作，進行聽力保健之健康傳播包括：提供聽力簡易居家行為量表、開發心理健康衛教繪本、衛教圖卡、衛教影片等教材，守護兒童聽力健康。

在守護兒童健康的道路上，感謝基金會長期支持政府及共同推動嬰幼兒聽力保健工作，嘉惠許多聽損兒童及其家庭，在貴基金會 20 週年之際，祝賀基金會暨全體同仁健康快樂，事事如意！



因為助人 我們相遇

宜蘭縣政府社會處處長 **劉富美**

## 感謝有「您」，逆轉無聲的世界

歲月如梭，憶起財團法人雅文兒童聽語文教基金會承辦「聽語訓練中心」在宜蘭落地深根已逾 14 年頭，紓解縣內家長帶著聽損兒童往返北部接受聽語訓練服務之苦，勞心費力幫助數百個聽損兒童及其家庭，安定了聽損家庭的心慌與不安，陪伴他們走過徬徨無助的歷程，為造福更多聽損家庭，將服務區域擴展至宜花地區，大幅提升服務效益。

感謝這些年來雅文基金會一步一腳印，為提倡「聽覺口語教學法」所努力，目的在於顛覆昔日聽損者僅可讀唇或手語溝通的窠臼，擺脫終其聾啞一生的困境，以自然且有意義的生活情境教學方式，讓聽損兒童及其主要照顧者從中學習「聽」與「說」的能力，並延伸運用到居家日常生活中，讓聽語療育服務發揮最大成效。此外，連同個案管理服務模式，提供福利諮詢、資源連結、輔具諮詢、輔具保養、輔具銀行服務，且為增進聽損家庭間交流互動，辦理家長團體及親子／親職活動，為了讓聽損兒童順利轉銜入學，與學校共同推動融合適應巡迴服務，助聽損兒童融入團體生活一臂之力。

自 2012 年起新生兒聽力篩檢全面上路，新生兒出生後 24 至 60 小時即可接受免費聽力檢測，台灣平均每年約新增 1千位先天聽力損傷的新生兒，學齡前的聽損兒童約有 4 千多人，據研究顯示，聽損兒童倘若能在出生六個月內，配戴輔具並接受療育訓練，至三歲即可發展出與同齡孩童相當的聽與說能力，然聽損家庭面對所費不貲的輔具器材及聽損療育訓練等長期壓力，往往不堪負荷而影響到聽損兒童的療育效能，鑑此，我們苦民所苦，除提供助聽器、人工電子耳之輔具補助外，宜蘭縣擴增人工電子耳耗材補助項目、成立全台首設「視覺功能評估暨聽力檢測室」免費提供評估服務以及療育費用補助，藉以減輕家長經濟負擔。

我們將持續與雅文基金會一同努力，讓 1 加 1 成效大於 2，繼續推廣聽覺口語療育服務，期盼未來宜蘭縣沒有不會說話的聽損兒童，逆轉無聲世界，讓我們成為他們最大的支柱，讓聽損兒童只要戴上助聽器、人工電子耳，即可跟一般孩子一樣的生活，不畏懼的去遨翔，勇敢探索世界。

因為助人 我們相遇

中華溝通障礙教育學會創會理事長 **林寶貴**

## 雅文基金會二十週年慶感言

個人與雅文基金會的關係不只二十年。1990 年我從彰化師大轉調台灣師大後，就常與倪安寧女士一起出國參加聽障教育與人工電子耳國際會議；我在台灣師大特教系暨研究所、特教中心舉辦聽障教育國際研討會時，也常邀請倪安寧女士幫忙翻譯；1998 年我在北京爭取到台北舉辦 2002 年第八屆亞太聽障會議後，倪安寧女士就是該會議的籌備委員之一，即使她後來不幸仙逝，仍實現生前諾言，贊助亞太聽障會議 20 萬元經費，至今我仍銘感於心。更偉大的是，2000 年她已罹患重大傷病，還捐助巡迴救護車給偏遠地區同胞，我在電視上看到她，才提醒自己要做身體檢查，沒想到我也得了相同疾病，還好及時治療，這條老命我一直認為是倪安寧女士救我的。

身為特殊教育工作者，常不時問自己：「溝通不只是能聽會說，更要有自信與人互動的能力。聽障孩子們若要盡情地話出生命的精采，還有什麼是我們能為孩子及專業教育努力的？」。近二十年與雅文基金會的合作，給了我最佳解答。

雅文基金會因創辦人倪安寧女士及鄭欽明先生「幼吾幼以及人之幼」的大愛精神，讓聽覺口語法在台灣生根發芽，並透過系統性地推廣，將原本以英語教學的方法，改為以中文學習的華語化教學，稱之為「華語聽覺口語法」。今日，雅文基金會在台灣已開花結果，發展成四個理論與實務兼具的教學中心，提供完善的聽語療育服務，幫助許多聽障兒童學會傾聽與說話，協助他／她們接受融合教育，與健聽兒童一起學習與生活。每年我總是在溝通障礙學會或雅文基金會舉辦的成果發表會中，毫無意外地一再為這些受雅文服務的孩子能說一口流利口語、自在溝通，感到欣喜與動容。

聽覺口語教學法在聽覺障礙早期療育中雖為後起、發展中的方法，但無礙其成效受到的重視及肯定。近年華語地區聽障教育人士及家長在交流時，聽覺口語教學法已是學習與研討的重要項目，所以在關心聽障療育人士的熱切期盼下，二年前雅文基金會集結資深聽覺口語師及研究團隊出版《以家庭為中心的聽覺障礙早期療育——聽覺口語法理論與實務》一書，我有幸為文推薦，見證雅文基金會在臨床工作之外，以編撰專書回饋於特殊教育專業培訓的用心與不易，該書已成為我在研討會及大陸培訓時，自信推薦的聽障療育專業重要參考用書。

在雅文基金會成立將屆二十週年之際，個人除感佩倪安寧女士對台灣聽障教育的貢獻，對雅文基金會未來發展更多所期許。希望雅文基金會以過去長期熱心為聽障兒童提供專業服務的經驗為基礎，繼續累積深厚的學理平台及臨床服務研究成果，期能在華語社會為台灣保持聽覺口語教學法之領航地位。



因為助人 我們相遇

中原大學人文與教育學院前院長 **林賜德**

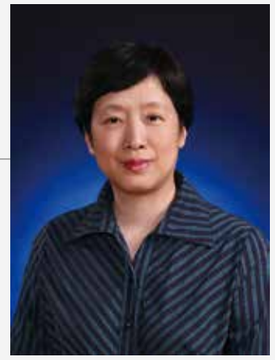
## 因為愛，生命變得豐富美麗

1996 年 12 月財團法人雅文兒童聽語文教基金會在台北創立總會，更為了減少台灣各地家長、兒童的奔波之苦，在 1997 年 10 月，在高雄成立南區中心，並於 2001 年，在宜蘭成立了社福中心，服務南區及花、東地區聽損兒童。由於「雅文聽語研究暨訓練中心」設立於本校（中原大學）全人教育村南棟四樓，因此，我常有機會在全人村電梯中，遇見家長帶著聽損的孩子進出該訓練中心，在寒暄當中，每次看見孩子純稚的臉龐，用著特別的聲音說出問候語，總是讓我特別的感動。心想，「聽」跟「說」對我們一般人而言，是件多麼稀鬆平常的事，但對這些聽損孩子，卻是要經過多少的努力與學習，才能說出「您好」、「謝謝」、「再見」這些簡單的字、辭和語句。雅文基金會幫助這些聽損孩子有機會重獲聽力，從聽覺口語訓練到自然開口說話的訓練方法，讓他們的生命變得更豐富美麗。因此，對於雅文基金會為這社會所作的貢獻更加欽佩。

本人擔任中原大學人文與教育學院院長一職期間，與基金會有更多的接觸與瞭解，雅文基金會於 2013 年與本院特殊教育學系合作設立「雅文聽覺口語就業學程」，共同培育聽覺口語教學法療育專業人才，提升聽損兒童專業服務水準。每年與本校合作協助訓練並提供特教學生實習、觀摩、社會服務、聽障關懷學習體驗交流，以及附設幼兒園教師融合知能訓練。另外，服務桃竹苗地區聽損兒童聽覺口語早療常態課程、聽損家庭社工服務、聽損兒童及手足成長營隊，雅文基金會對社會所作的貢獻，與本校全人教育理念不謀而合。

雅文基金會創辦人鄭欽明董事長畢業於本校土木工程學系，對於社會弱勢的協助與傑出的貢獻因此被選為傑出校友，由於鄭董事長長期投入聽損教育慈善工作，積極輔助聽障孩童，至今造福數千個家庭，堪稱社會表率，更於 2012 年獲頒本校名譽博士。同樣身為中原校友的我與有榮焉，更值得社會大眾的推崇與學習。基金會即將於 12 月迎接二十歲的來臨，相信在鄭董事長的帶領下，一定能在聽損這園地持續耕耘，結出更豐碩之果實，我在此獻上深深的祝福。

因為助人 我們相遇

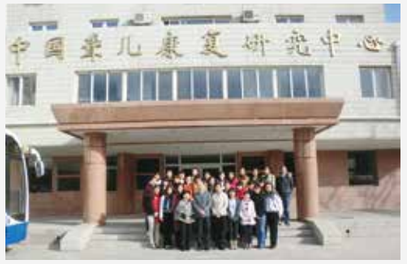


中國聾兒康復研究中心常務副主任 **龍墨**

## 海內存知己，天涯若比鄰
## —賀財團法人雅文兒童聽語文教基金會成立二十週年

九年前因友人介紹，在胡向陽主任帶領下因聽覺口語法與儒雅的鄭欽明先生相識，與財團法人雅文兒童聽語文教基金會結緣。因為心中對聽障孩子的這份真摯愛意、對這份事業的忠誠和熱愛，我們的雙手緊握在一起！白駒過隙，攜手走來不覺竟有近十年的光陰，在並肩前行的時光中，我越來越強烈地感受到，「雅文」不僅僅傳播知識、傳遞愛心，更是以此聽覺口語教學法為載體，傳承著大愛無疆的精神和情懷。

雅文兒童聽語文教基金會的創建，源於一位母親的果敢和堅持，是倪安寧女士把愛女之心化為博愛之情，幫助眾多的聽障兒童借助聽覺發展口語，從聽覺口語教學法中受益。雅文兒童聽語文教基金會的發展，因為一位父親的責任和擔當，是鄭欽明先生把無私奉獻轉變為長久的責任，促使那些聽障兒童家庭在束手無策之時，及時得到專業幫助和支持。雅文兒童聽語文教基金會的發揚光大，有賴於團隊的精誠團結和孜孜不倦的鑽研與進取，一大批專業功底扎實、教學形式活潑生動的資深聽覺口語師為聽障兒童家庭辛勤付出。他們日復一日的真誠和敬業早已鐫刻在每一位聽障兒童及其父母的心田。一大批為聽覺口語教學法的發展和推廣提供理論支持和探索研究的教研人員為聽障兒童享受更科學、合理的康復服務提供了堅實的基礎。一大批為聽覺口語法的實施提供基礎服務的工作人員，從點滴著手，一個支持的眼神、一個關切的電話、一份實用的資料都為教師、聽障兒童及其家長提供了極大便利和支持。



雅文如同春的使者，不僅讓聽覺口語教學法在台灣生根發芽，還把它推廣到大陸地區，讓兩岸聽障兒童及其家庭共同受益，九年來和中國聾兒康復研究中心聯手幫助聽障兒童及其家人融入社會生活時更加自然、自信。同時，也讓兩岸的孩子們有機會在「手拉手」的系列活動中攜手感受自然山川、風土人情的神奇與美好。孩子們在活動中增進了瞭解，播撒了友誼的種子。

在推廣聽覺口語教學法的過程中，明門實業股份有限公司無私地給予了中國聾兒康復研究中心支持，雅文兒童聽語文教基金會的老師們親自到大陸實地督導，點點滴滴，銘記心頭。雙方的努力讓大陸越來越多的人認識了聽覺口語教學法，越來越多的機構、家長認可和選擇用聽覺口語教學法作為主要的康復手段，至今雙方已共同培養近 300 名聽覺口語教師，他們在自己的工作崗位上把聽覺口語教學法的知識和奉獻精神不斷傳播並發揚光大。

高山流水，知音可貴。在推動聽障兒童康復事業發展的過程中，雅文和中聾共同譜寫並奏響了愛的樂章！值此雅文兒童聽語文教基金會成立二十週年之際，用下面這首小詩表達我們共同的願景，祝願雅文的明天更加美好，創造更加輝煌的業績：

有一個希望，
希望每一個孩子都能聽會說、快樂成長；
希望每一個家庭都和諧美滿、幸福健康；

為了這希望　我們願意
做一盞明燈，照亮每個聽障孩子前行的路程；

為了這希望　我們願意
竭盡所能，把這愛和夢想傳遞到四面八方！

因為助人 我們相遇

馬偕醫學院聽語學系系主任
馬偕紀念醫院耳鼻喉科資深主治醫師 **林鴻清**

# 二十年的聽語療育協力夥伴

## 合作首創免費新生兒聽力篩檢

1995-1996 年我到英國倫敦大學修習聽力醫學，1997 年回到台灣後，首先在馬偕耳鼻喉科推廣教學，啟蒙我們科內醫師及聽力師同仁。因這樣的志工行為，雅文基金會創辦人倪安寧女士主動邀我參加開發台灣首創免費新生兒聽力篩檢的計畫。由基金會出聽篩人力，馬偕醫院出儀器，所幸當時有黃俊雄院長及黃富源副院長的大力支持，這個計畫很順利地開展。

我們的目標是在院內施行全面免費新生兒聽力篩檢，首先面對的問題就是孩子週六日會出院，我們僅能提供一週五天的人力，沒有辦法 100% 涵蓋，於是基金會調派員工來做週六日志工。面對一連串問題，倪安寧給我最深刻的印象是實事求是、劍及履及，我們當時每個月開會，經過無數次計劃、執行、檢核及調整，將近一年才解決所有細節問題，逐漸步上軌道。新生兒聽篩計畫免費在台北馬偕施行兩年，計畫成果也發表在國、內外的醫學會雜誌。在這樣的基礎之上逐漸累積，國健署研究案也投入新生兒聽力篩檢推廣計畫多年，終於在 2012 年進入政府公費實施新生兒聽力篩檢的新紀元。

倪安寧女士讓我留下第二個深刻印象是在 2001 年，我們到韓國參加人工電子耳亞太醫學會，一般我們參加者總是睡得稍微晚一點、吃完早餐才去會場，但正當我要去用餐時看到她早已經用完餐，準備去聽課了，她以一個家長的身分這麼積極地參加，讓我們這些專業的醫師、聽力師們感到有些汗顏。

## 服務、教學、研究相互效力

1998-2012 年間，我與雅文基金會的緣份更表現在諸多事宜上，臨床上我們先天聽力確診的個案需要早期療育者，多數均轉介到雅文基金會，在基金會的老師及全體同仁努力下，孩子獲得完善的聽能管理，聽語發展也有順利進步，深獲家長們的肯定，這讓我們轉介得非常安心。在這諸多年中，我也接了很多國民健康署的新生兒聽力篩檢推廣計畫，當中勢必要勞駕基金會的聽力師及社工幫忙參與，使我們的計畫得以順利推動。

2012 年，馬偕醫學院聽力暨語言治療學系創立，很多大四學生需要送到基金會實習，基金會也有諸多老師來學校兼課任教，鄭欽明董事長也不辭勞苦，來到位於三芝的馬偕醫學院做評鑑指導。這些種種溫暖關懷，都為我們學系的成長注入增強力量，期盼未來雅文基金會持續關懷馬偕聽語學系。

雅文基金會近年也成立聽語科學研究中心，數位博士級研究員的加入為雅文基金會注入新生命力。2015 年馬偕聽語學系與雅文基金會共同在台北馬偕醫院合辦「從實證本位談聽能復健策略與實務研討會」，展現雅文基金會聽語科學研究中心的實力，也充分展露其研究應用於臨床之成果，讓全國聽語從業人士及民眾獲益良多。

雅文基金會以服務起家，多年來也參與很多國內、外教育推廣的工作，這幾年又走入研發，相當不容易。祝賀雅文基金會成立屆滿二十週年，期待雅文基金會將來在服務、教學、研究三方面各自獨立成長、互相整合支援，在這樣的規劃之下，勢必要動用更多的資源，相信只要目標是正確的，必定能夠獲得社會大眾的支持與祝福。有願景信心、有真實願力就能達成宏大目標，獻上對雅文基金會二十週年的最深祝福。

因為助人 我們相遇

中華民國發展遲緩兒童早期療育協會
公關處處長 / 前秘書長 **林美瑗**

## 雅文在花蓮的足跡

在數十年服務早期療育孩子的過程中，若要我說哪一類早療最有成效？我想應該算聽損的孩子吧？特別是這些年台灣有專門從事聽損早療的機構服務聽損兒，讓台灣的早療有了讓人振奮和得意的成效。

由於家長的警覺和政府聽力篩檢的措施，加上雅文基金會積極推動「聽覺口語教學法」，讓三歲以前語言發展黃金期的聽損嬰幼兒有了講話的機會！這些佩戴人工電子耳或助聽器的聽損兒，在雅文基金會和醫療專業人員協助下，讓早期療育的重要性與意義更具體。

記得約莫是 2009 年，雅文基金會宜蘭中心主任到花蓮尋找需要聽損早療的孩子，希望早期療育協會和花蓮兩家兒童發展評估醫院轉介需要聽覺口語訓練的孩子給他們，因為他們想定期到花蓮來服務聽損兒，讓這些孩子就近接受口語訓練，不必風塵僕僕到宜蘭。這就是雅文基金會的精神—用歡喜心主動幫助需要幫助的人！

如此的因緣際會讓我們認識雅文基金會，自 2011 年起本會一樓作為雅文基金會的臨時上課地點，由本會社工去火車站接雅文的老師到協會來，定期為花蓮聽損兒家庭上課。這樣的合作持續了兩三年之久，之後轉到縣府單位及花蓮本地社福團體提供的處所繼續服務。

我在 2013 年曾擔任雅文基金會「花蓮聽損兒家長支持團體」的帶領人，透過活動，我瞭解聽損嬰幼兒家長的共同壓力—如何讓小小孩習慣戴助聽器，或是如何配合老師的指導與示範，在家庭生活情境裡繼續為孩子輸入語言。然而，聽損兒家長的心理情緒也需要抒解，他們需要有同樣處境的家長一起說說話，討論彼此共通的話題。我有幸陪這些家長度過三個多月，表面上是我設計活動和話題讓十來位家長參與，其實更多是我從他們身上認識聽損兒的點點滴滴，真是「教學相長」。直到現在，我心裡還掛念著當年那些聽損兒上幼兒園或國小後的適應狀況，感謝有那幾個月的經驗。

雅文基金會一直是早療的好夥伴，讓聽損兒學會講話，這是早療社工深深感動和喜悅的共願呀！如今雅文基金會二十歲了，我們都在實踐雅文基金會創辦人倪安寧女士所言：「若每個人嘗試到幫助他人的甜味，任何人都想要去做」，祝福雅文基金會在東台灣的足跡越來越廣，繼續造福宜花東地區的聽損兒。



因為助人 我們相遇

國立成功大學醫學院附設醫院耳鼻喉科醫師 **吳俊良**

## 愛心、熱誠、堅持與創新

時間過得飛快，不知不覺中雅文基金會已經成立二十年了。很高興接到邀請，在基金會二十週年紀念專刊中撰文共享這一份喜悅。我二話不說地接受，因為這是一份極大的榮耀。

我第一次聽到雅文基金會的名字其實不是在台灣，記得 1996 年我在日本東京剛剛開始研習人工耳蝸與聽能復健醫學，有一天跟隨我的老師船坂教授在見習語言復健課程時，他突然提起台灣有一個專門為了聽損小孩的語言復健而成立的基金會 Children's Hearing Foundation（即雅文兒童聽語文教基金會），而且非常的專業，他告訴我台灣的聽障小孩真的比較幸福。其實當時候的我根本沒有概念，只是好奇為什麼會有人願意如此奉獻去幫助別人家的聽障小孩，原因是自己也有相同境遇的女兒，讓人感受到那種無私的大愛。

第一次遇到倪安寧女士是在雅文基金會高雄（南區）中心成立之時，我應邀出席開幕茶會，看到一個非常認真專注的執行長，對基金會的大大小小都是全心投入且十分用心。1999 年在首爾參加第二屆亞太人工耳蝸會議，倪安寧女士比任何人都要認真，不斷地發問與討論，比我們這些號稱專業的人還要專業，讓我感受到她的無比熱忱與殷切認真。

基金會這二十年一路走來不算輕鬆，有太多的事情要去面對，需要療育的個案不斷地增加，及聽力師、聽覺口語老師人力招募等等，有許多的挑戰要去面對，倪安寧女士的離開對基金會更是一項重大的打擊。然而，我們在一旁看到的是鄭董事長的堅持與毅力，基金會不但一路走下去，而且相繼成立宜蘭中心與中原中心，造福更多需要被照顧的聽損兒童。近年來，我發現基金會更投入了學術與研究，積極參與國際學術研討會並發表成果，也成立了研究中心，讓基金會變得更多元，經營也更進一步提升。

其實，我想表達的是對雅文基金會的讚佩之意，敬佩的是那份無私的愛心去幫助聽損兒、那份熱忱與認真去投入聽語復健專業領域、那份堅持與毅力走了二十年始終如一，以及創新求變讓基金會更上一層樓。有著愛心、熱誠、堅持和創新，相信基金會往後的二十年必定會走得更蓬勃。

因為助人 我們相遇

長庚紀念醫院林口總院前耳科主任 **吳哲民**

## 改變聽障幼童一生的盛宴

在台灣，只要提及人工耳蝸，極重度聽障朋友及其家庭或多或少都會聯想到長庚醫院，尤其本院前王董事長歷年來的捐贈和前輩醫師的辛勤耕耘。而說到電子耳術後聽覺口語教學法聽語復健，則幾乎為雅文兒童聽語文教基金會的代名詞。近二十年來，雅文基金會勞苦功高的聽語老師、工作人員在企業主及慈善家鄭董事長的帶領下，一步一腳印以聽覺口語教學法帶出四千位聽障孩童的聽說能力，改變他們的一生。這些成就不僅嘉惠眾多蒙受其利的聽障家庭，得到社會多方肯定，更令身兼長庚人工耳蝸醫療團隊負責人的我感到由衷敬佩。

個人於 1999 年因人工耳蝸的開展而有較多機會深入認識雅文基金會，並與其中的工作夥伴們共同為彌補與開發聽障朋友們失去的聽語能力而努力。與雅文合作的這十七年是我從事耳蝸手術以來，極為珍貴且愉悅的經歷。近二十年來長庚團隊發表了近三十篇與人工耳蝸相關的國際期刊論文，其中有不少含括聽說讀寫的議題，此乃聽語復健成效之總和，在此方面，個人覺得若沒有雅文基金會的鼎力支持，是不可能達到如此顯著成效的。

相較於亞洲其它國家，雅文基金會的存在與其卓越的聽語復健成就，乃台灣以至華語世界聽障家庭的福音，亦是台灣的驕傲。個人認為此機構特殊之處在於創辦人倪安寧女士與鄭欽明先生充滿民胞物與的精神與過人的愛心，歷任總幹事的辛勤負責與投入，而整個基金會的專業分工、清晰明確的教學理念、毫不藏私的教材與教法資源共享，更為其成就非凡之處。

幫助聽損兒，不論出錢出力，每個人都能有或多或少的貢獻。行醫三十多年來能在專業領域裡，與雅文基金會這群有著相同熱忱、理想的夥伴共同參與和關懷改變聽障幼童一生的盛宴，是非常珍貴的經歷。每幫助一個絕望的失聰家庭重拾希望、回歸社會，或看到聽障幼兒破繭而出走出寂靜、融入人群，內心難免體會對尊重生命的感動，尤其能盡己之力回饋社會，心中總是充滿喜樂與感恩，覺得一切的全力以赴皆是深具意義的。

值此雅文基金會二十週年之際，謹以此文恭賀基金會二十年有成，並感謝基金會全體人員，尤其是聽力師和眾多聽語老師對本人植入案例的照顧。期盼未來大家能更緊密的合作，同心協力，繼續朝向「每個聽損兒都說得精采」邁進。



因為助人 我們相遇

國立臺灣大學醫學院附設醫院耳鼻喉部醫師 **吳振吉**

## 共創聽損兒童的美好人聲

本人因於臺大醫院專攻兒童聽損之醫療，與雅文基金會鄭董事長及諸位老師多年來得以保持密切互動，常感佩於彼等投入聽損早療服務之熱忱與奉獻，欣聞雅文基金會成立二十週年，為文送上誠摯祝賀。

兒童聽損是相當常見且重要的臨床問題，而兒童聽損的處理，以「早期診斷」及「早期療育」最為關鍵。在「早期診斷」方面，幸賴國內多位耳鼻喉科前輩的積極奔走，及國民健康署的大力支持，我國目前已實施「全面性新生兒聽力篩檢」，篩檢率已達到歐美先進國家的水準，大多數聽損兒童得以儘早接受療育，使其語言發展能與正常兒童相仿。而在「早期療育」方面，雅文基金會多年來貢獻厥偉，以「聽覺口語教學法」為台灣聽損領域紮下厚實的根基，也帶領台灣聽損早期療育品質與歐美並駕齊驅。

筆者的日常醫務受益於雅文基金會甚多，因為醫療資源分配的關係，台灣醫院系統所能提供給聽損兒童的醫療服務其實相當受限，往往在確認個案之聽損程度後，需仰賴雅文基金會的協助，聽損兒童才能獲得後續的聽語療育。而針對重度聽損的個案是否需接受人工耳蝸植入，雅文基金會老師和聽力師長期觀察聽損兒童的聽語表現，提供醫院人工耳蝸植入團隊具參考價值的訊息，在此謹代表臺大醫院耳鼻喉科，向雅文基金會多年來辛勤耕耘的諸位老師，致上感謝。

筆者近年參與國際學會，與各國學者多有交流。相較於各國醫療現狀，我國政府於兒童聽損療育所投入的資源相對不足，在東亞地區，包括：日本、韓國、香港、新加坡，針對兩耳重度聽損之兒童，政府已全額補助「雙耳」人工耳蝸植入，顯見人工耳蝸對兒童重度聽損的治療，無論在醫療面或社會整體經濟面上的效用，早已十分確定。我國政府目前尚僅針對第一耳植入給予部分補助，對於聽損家庭在經濟上或心理上，都是不小的負擔。最近政府研擬討論將人工耳蝸納入健保，期盼醫界、聽語界及病友團體齊心協力，共謀聽損兒童在醫療照護上之最大福祉！

# 肯定與期許

### 大林慈濟醫院耳鼻喉科主任 何旭爵

在開頻教室，看見小朋友初次接觸聲音轉身緊抱著媽媽；在聽能復健教室，聽見逐漸精確的仿說；在門診，聽到小朋友說喜歡上學；在臉書，見到小提琴與鋼琴演奏。黃達夫院長說 Joanna 是上天賜給台灣的天使，我們聽見了天使的聲音，滿滿的感動，因為有您—雅文基金會。

### 新北市特殊教育資源中心主任 施大立

光陰荏苒，雅文基金會已創立二十年。這二十年來造福聽障兒童及其家庭難以數計，也帶動國內對聽障教育的重視與發展。基金會在聽障兒童早療，尤其對親子的支援、學校師生教育與輔具使用推廣做得非常理想。希冀基金會以優異的經驗與資源，繼續造福聽障兒童。也敬祝所有辛苦的基金會人員、志工健康如意，再創一個輝煌的二十年。

### 社團法人高雄市身心障礙團體總會理事長 陳蕙薰

高雄市身心障礙團體總會自 1999 年成立至今，已邁向第十七個年頭，目前有六十二個高雄市身心障礙團體加入。今年欣逢雅文基金會二十週年，蕙薰與理監事們肯定雅文基金會以一流的聽力設備及聽覺口語教學，幫助聽力損失兒童運用殘存聽力學習說話，更推廣聽覺口語教學法之專業教育，為華語族群聽損早療之提升貢獻專業及研發成果。讓我們一起在愛中建立自己，彼此能夠存著愛心，愛心就是聯絡全德的良善，也讓我們喜愛誠實與和平。



### 財團法人全聯慶祥慈善事業基金會 執行長 張宜君

雅文兒童聽語文教基金會對台灣聽損兒的專業與用心，社會各界有目共睹，為讓孩子聽見未來，本會長期資助「聽損兒家庭聽語療育服務計畫」，提供經濟弱勢聽損兒療育課程經費、聽輔具器材購置基金及語言家教早療經費，使孩子們透過雅文的療育團隊，接受最適切的聽語教學，及早學習口語能力，以「聽見世界的聲音，大聲說好心中的話」，本會與雅文的並肩合作，深感與有榮焉，在此祝賀雅文基金會 20 週年，生日快樂！

### 財團法人技嘉教育基金會執行長 劉明雄

倪安寧女士為讓聽損女兒雅文開口說話，全球尋醫，女兒能開口說話後，她全力推動聽覺口語法，心願是「二十年內台灣沒有不會說話的聽損兒。」2001 年倪女士回歸天家後，夫婿鄭欽明將聽覺口語法，打造得更專業，成為華語世界中最高品質的療育系統，讓兩岸聽損兒，找回聲音、開口說話、同時讓人們見證生命中的希望與感動。逢雅文二十週年，期未來，協助聽損兒跨越障礙、發展一技之長、擁抱精彩人生。

### 台灣耳鼻喉科醫學會理事長 台大醫院耳鼻喉部主任 蕭自佑

謹代表台灣耳鼻喉科醫學會全體會員，向雅文兒童聽語文教基金會祝賀二十歲生日快樂。1996 年喬安娜女士發揮大愛，在台灣成立了專為聽損兒童聽力復健與言語學習服務的雅文基金會。二十年來堅持著無私大愛，及在高度專業的執行下，雅文基金會在聽損兒童的聽覺口語教育成就和成效，已經可以和國際上優秀的聽語中心相互比擬。雅文基金會的精神，該當是我們同儕們學習的典範，也祝福雅文基金會有更遼闊的發展及輝煌的未來。

### 財團法人公益平台文化基金會 董事長 嚴長壽

二十年前，由於深刻感受到聽損兒父母所面臨的那份失措與無助，鄭欽明董事長與夫人喬安娜許下大願，成立雅文兒童聽語文教基金會，致力讓台灣、甚至是亞洲華語地區沒有不會講話的聽障兒童。這份悲憫心，為許多聽損兒及其家庭找回遺失的幸福。「生有時，死有時 … 只有愛與付出，時時」願欽明兄與夫人推己及人的「雅文大愛」綿延不息，開啟更多的希望之音！

### 台灣聽力語言學會理事長・台大醫院復健部語言治療組長・台灣咀嚼吞嚥醫學會常務理事 台灣音聲醫學研究學會常務監事 張綺芬

「倪安寧是一個精通多國語言的美國奇女子，1978 年 12 月攜帶著簡單的行李，來到了台灣。」這是每一位語言治療系所的學生，從開始兒童語言治療實習的那一天起，直到臨床工作的每一天，會唸到滾瓜爛熟的測驗題目，文中主角她創辦了雅文基金會，她將「聽覺口語教學法」引進了台灣，她建立了以家庭為中心的聽損早療服務。20 年來，我們看到雅文基金會秉持初衷，在鄭董事長的帶領下，不斷的茁壯與成長，不僅擴大海內外服務，還邁向研究與著作！欣逢基金會弱冠之慶，有幸躬逢其時，衷心地說聲：恭喜！雅文基金會生日快樂！有你們真好！

## Carol Flexer

PhD, CCC-A; LSLS Cert. AVT
Distinguished Professor Emeritus, Audiology
The University of Akron, Akron, Ohio

Joyful congratulations to the Children's Hearing Foundation (CHF) on their 20th anniversary of providing exemplary Auditory-Verbal Therapy (AVT) to more than 4,000 families of children with hearing loss, throughout Taiwan! CHF was founded in 1996 by Joanna Nichols and her husband Kenny Cheng because their second daughter was born with a hearing loss. After searching the world, they found AVT to help their daughter, with her cochlear implant, learn to listen and talk. As a result of the positive listening and spoken language outcomes achieved by their daughter, they started CHF to help other families and their children achieve the same amazing outcomes. It has been my extreme honor to have viewed and participated in CHF's dedicated and capable services, first-hand. The families of Taiwan and other Chinese speaking countries continue to need and are grateful for the generous, worthy, and skilled Auditory-Verbal services offered by CHF. Thank you, CHF!

欣然恭喜雅文兒童聽語文教基金會，二十年來提供全台灣超過四千個聽損兒家庭聽覺口語療育（Auditory-Verbal Therapy）示範教學。雅文基金會於 1996 年由倪安寧女士及她的丈夫鄭欽明先生成立，因為他們的二女兒有先天聽損，遍尋世界後，他們找到聽覺口語療育，及植入人工電子耳，來幫助女兒學習傾聽與說話。因為他們的女兒達到良好的聽能及口語成果，他們創立了雅文基金會，幫助其他聽損兒家庭獲得同樣的驚人成果。我非常榮幸曾經第一手見證並參與雅文基金會奉獻的且有能力的服務。台灣的家庭及其他華語國家將持續仰賴並感激雅文基金會良善、極具價值且精熟的聽覺口語教學服務。謝謝你們，雅文基金會！

## Warren Estabrooks

M.Ed., Dip.Ed. Deaf, LSLS Cert. AVT
President & CEO
WE Listen International Inc.
Toronto, Canada.

Congratulations to the Children's Hearing Foundation of Taiwan on the occasion of its 20th anniversary.

I am honored to have visited CHF on two occasions to provide professional training to staff. I was always made to feel at home. Many of my international colleagues have done the same and they welcome the opportunity to help. Special mention must be made to Joanna Nichols for her dedication to the progress of CHF and to Kenny for his constant support. And of course to all the parents who brought their children to CHF. It is really the parents who are the agents of change in the outcomes of their children.

May CHF continue to be a source of hope and guidance, for families of children with hearing loss. Most parents want their children to learn to listen and talk and that is the mission of CHF. May CHF continue to strive for the highly quality Auditory-Verbal services.

於台灣雅文兒童聽語文教基金會二十週年之際，獻上祝賀。

我很榮幸曾經兩度造訪雅文基金會，為基金會工作人員提供專業訓練，每次造訪總是讓我感到賓至如歸。許多我的跨國同事們也投入相同工作，他們都很樂意提供協助。特別值得一提的莫過於 Joanna Nichols（倪安寧女士）對雅文基金會的奉獻，及鄭欽明先生持續的支持。當然也多虧所有帶孩子到雅文基金會的家長們，孩子們擁有這番成果，有賴家長擔任這項改變的推動者。

願雅文基金會持續成為聽損兒家庭的希望與嚮導，多數家長都希望他們的孩子學習傾聽和說話，這正是雅文基金會的任務。期許雅文基金會持續追求高品質的聽語療育服務。



## Emilio Alonso-Mendoza

J.D., CFRE
AG Bell Chief Executive Officer

On behalf of the Alexander Graham Bell Association for the Deaf and Hard of Hearing board of directors, staff and our entire listening and spoken language community, we would like to congratulate Children's Hearing Foundation (CHF) for 20 years of success.

CHF is a testament to the tenacity and the power of love of two parents, Kenny Cheng and the late Johanna Nichols. When the younger of their two daughters, Alana Nichols, was born with profound hearing loss, they traveled the world to seek support and explore available communication options. This brought them to an AG Bell workshop and forged the beginning of an international partnership that has spanned decades. The two parents brought back what they learned to Taiwan so that other children could have the same opportunities.

They founded CHF which has been a beacon of hope to many families all over Taiwan in becoming the first organization to offer the option for listening and spoken language in that country. Parents can now fulfill their hopes and dreams for their child to listen, talk and attend mainstream schools with services and support.

CHF has been a force for transformational change in deaf education in Taiwan as the only organization that has applied auditory-verbal practice in Mandarin. The organization has grown through expansion to four locations in Taiwan, implementation of training programs for therapists, and development of agency collaborations that continue to enrich the lives of children and families.
AG Bell congratulates CHF as a center of excellence in Taiwan and for its leadership in developing a model listening and spoken language program. We wish you continued success in the years to come as you change the world for children, families and professionals.

在此謹代表亞歷山大・格拉罕・貝爾聽障協會（Alexander Graham Bell Association for the Deaf and Hard of Hearing， 以下簡稱 AG Bell Association）全體董事及同仁，以及廣大聽語界，恭賀雅文兒童聽語文教基金會二十年來的成功。

雅文基金會的成立源於鄭欽明先生及已故倪安寧女士這對父母堅韌且充滿大愛的心願。他們的小女兒鄭雅文生來患有極重度聽損，夫婦倆奔走各國尋求協助，探尋讓小女兒能與外界溝通的各種可能方法。正因如此，在他們參加由 AG Bell Association 舉辦的一場研習會後，開啟了雙方長達數十年的國際合作。夫婦倆把所學引進台灣，要讓台灣的聽損小朋友都能享有和自己女兒一樣的學習機會。

這對夫婦共同成立雅文基金會，成為台灣許多聽損家庭的希望燈塔，因為基金會是台灣當時唯一以聽語作為溝通方法的聽損療育機構。聽損兒的父母們首次有機會實現他們的夢想，在基金會協助之下，讓孩子學會傾聽與說話，並就讀普通學校。

雅文基金會是台灣聽障教育的轉型改革力量，它是唯一採用中文來實踐聽覺口語訓練（auditory-verbal practice）的機構。基金會不斷擴展，在台灣四地設立服務機構、展開聽覺口語教師的培訓計畫、與相關機構合作，持續增益聽損兒童及其家人的生活。AG Bell Association 恭賀雅文兒童聽語文教基金會因著領先發展聽覺口語教學模式，成為台灣的卓越代表。期許雅文基金會將來在幫助聽損兒家庭，及聽語療育專業人士的工作上，持續締造更多佳績。

**Jill Duncan**
Director
Victorian Deaf Education Institute
AUSTRALIA

Congratulations to Kenny Cheng, President of the Children's Hearing Foundation (CHF), and the entire CHF team on the 20th anniversary of the deeply influential and power of their commitment to deaf and hard of hearing children in Asia. Kenny Cheng, and his late wife Joanna Nichols, had a vision to provide every child with a hearing loss in Taiwan the opportunity to learn to listen and speak. This vision has changed the lives of thousands of Taiwanese children.

CHF offers a comprehensive, family-centered, best-practice service that enables children to reach their full potential and empowers families to have confidence in their child's future. CHF's auditory-verbal therapists, audiologists and program managers continuously demonstrate an immeasurable commitment to their work. Through the innovative and goodhearted generosity of Kenny Cheng, the extent of CHF's influence now extends across Asia through the CHF auditory-verbal therapy train-the-trainer program.

Well done on an outstanding 20 years to the entire Children's Hearing Foundation.

欣逢雅文兒童聽語文教基金會二十週年，恭賀鄭欽明董事長及基金會全體同仁對亞洲聽力損失兒童的貢獻已產生深遠的影響。鄭欽明先生與已故妻子倪安寧女士的願景是讓台灣的聽損兒童都有機會學習傾聽與說話，這項願景已經改變了台灣數以千計聽損兒童的生命。

雅文基金會提供了以家庭為中心且訓練有素的全方位服務，使聽損兒能夠完全發揮他們的潛能，並使聽損兒的家人們對孩子的未來充滿信心。雅文基金會的聽覺口語師、聽力師及領導者們持續在他們的工作上展現難以衡量的使命義務。在鄭欽明先生的創新與善心帶領下，雅文基金會透過聽覺口語教學法的種子師資培育計畫，如今影響所及已擴展至其他亞洲國家。

二十年來成果傑出，雅文兒童聽語文教基金會做得好！

106

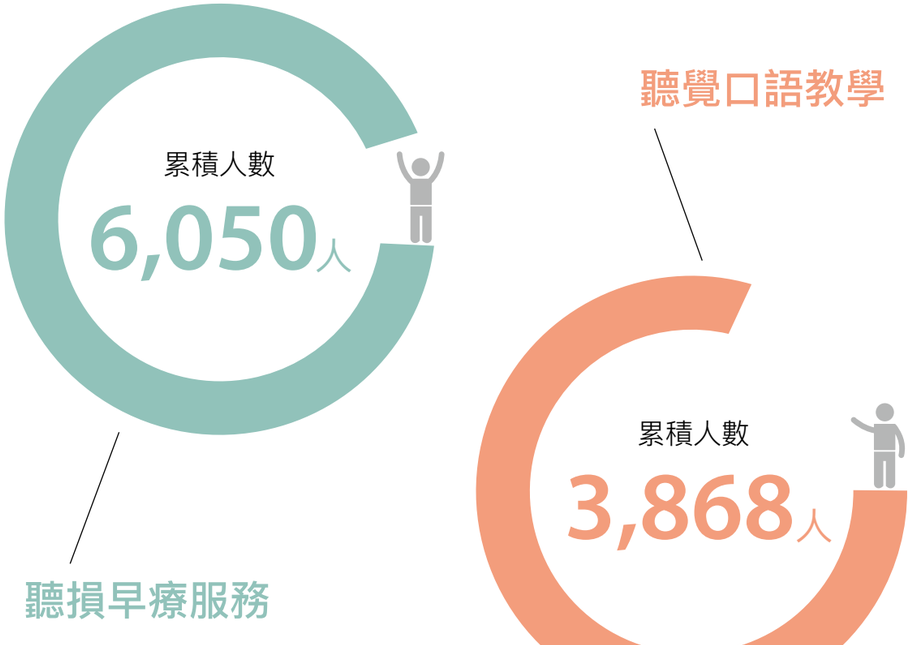
# 二十累積　展望未來

回首來時，不忘公益使命。
前瞻未來，擘劃公益遠景。

# 二十年來踏實、專注

雅文基金會自1996年12月創立至今，以提供台灣聽損兒家庭品質與效果兼具的聽語療育服務為己任，在幫助聽損兒學習聽與說的這條路上，踏實累積出臨床教學、知識傳承、研究回饋等豐碩成果。

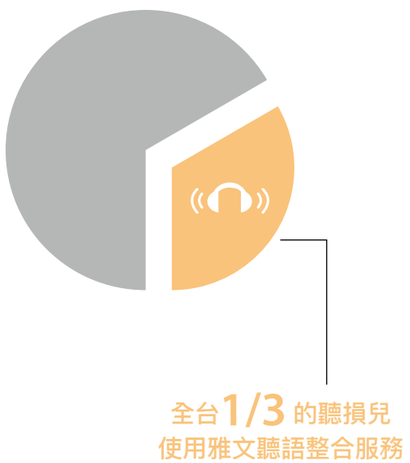
## 服務實績—20年來的信賴與託付




• 資料累計至2016年第三季

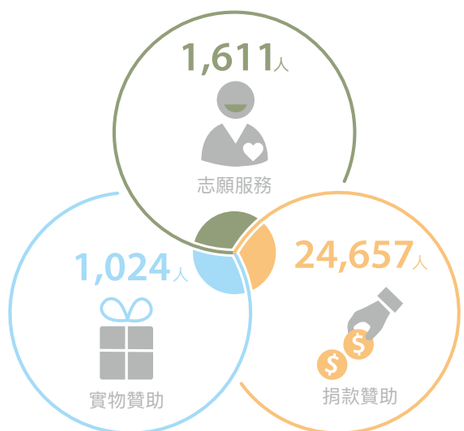


## 致力於聽損早療



全台1/3 的聽損兒
使用雅文聽語整合服務

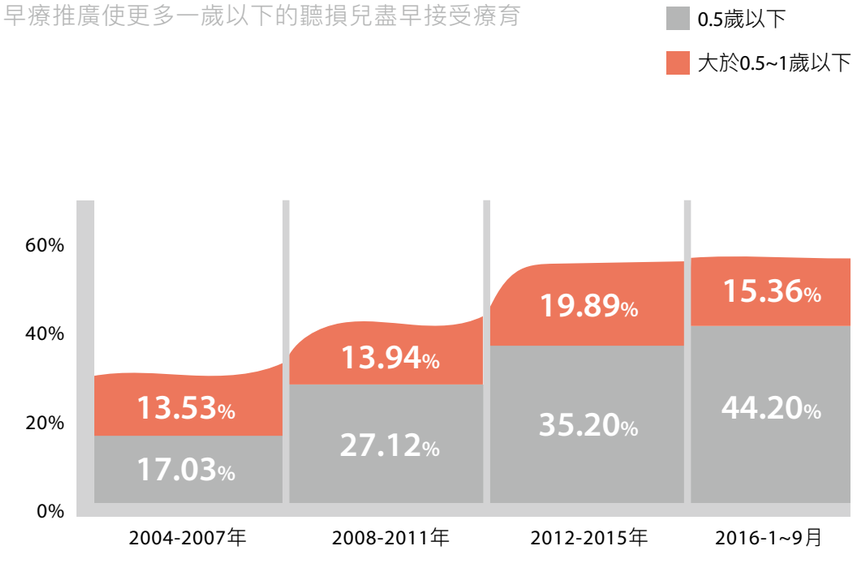
## 合力共願者




• 資料累計至2016年第三季

## 扶植幼小希望

早療推廣使更多一歲以下的聽損兒盡早接受療育

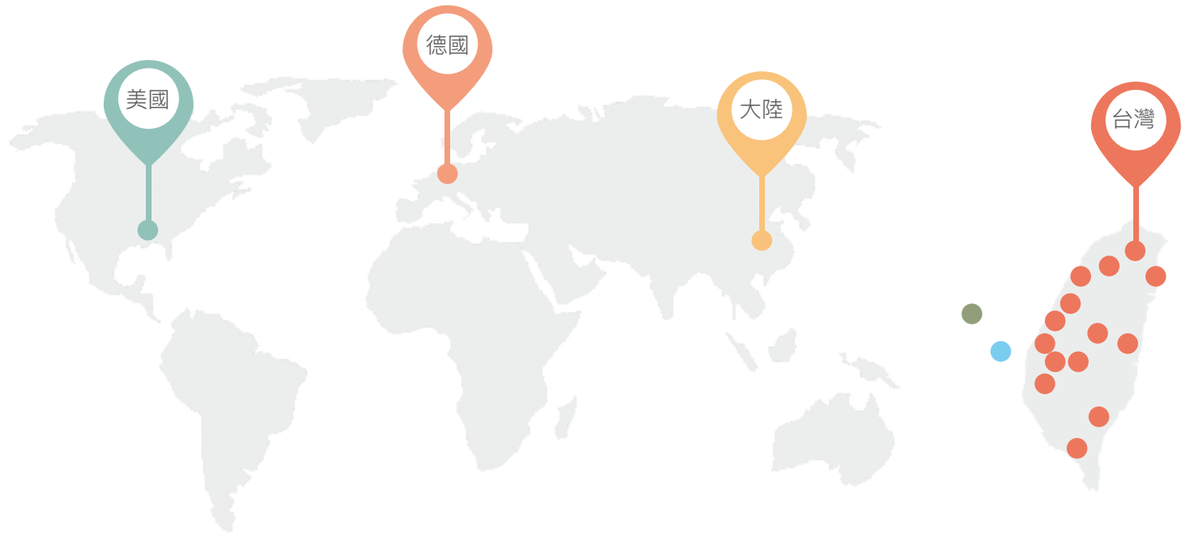


## 華語聽覺口語教學服務與傳承

**教學**
聽覺口語教學範圍涵蓋全台及離島

**傳承**
師資培訓督導範圍涵蓋大陸各省份

## 跨境遠距教學




- 美國密西根州 Sterling Heights
- 德國北萊茵威斯伐倫州 Borken
- 大陸山西省太原市
- 台灣–金門縣
- 台灣–澎湖縣
- 台灣–宜蘭縣、花蓮縣、台東縣、新北市、新竹縣、苗栗縣、台中市、南投縣、彰化縣、雲林縣、嘉義市、嘉義縣、台南市、屏東縣

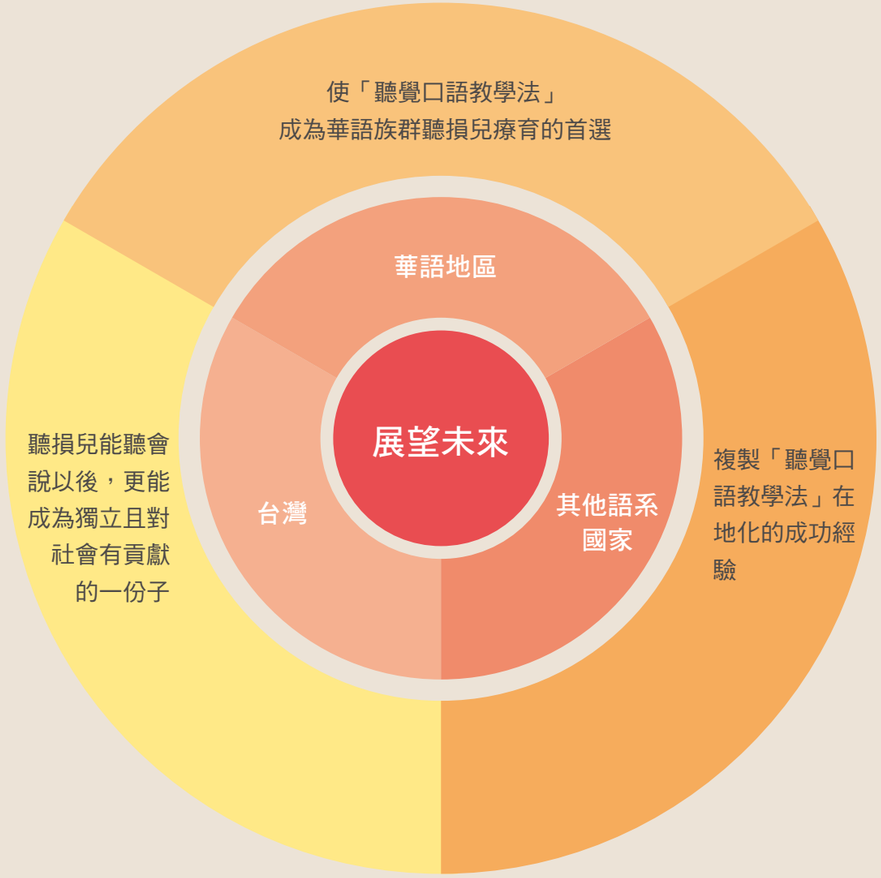
## 以實證研究回饋臨床服務

# 扎根台灣　愛心無疆界

雅文基金會繼承創辦人倪安寧女士未盡的心願，教學服務中心由一所增加至四所，提供更多台灣聽損兒家庭聽覺口語教學服務；同時持續與醫療單位及政府合作，歷經十多年，成功見證台灣實施全面免費新生兒聽力篩檢；常態教學之外，雅文基金會更發展出遠距教學模式、設立偏鄉教學工作站，力求使台灣的聽損兒均有機會聽見聲音、開口說話。

作為率先引進「聽覺口語教學法」並轉換為中文系統的基地，雅文基金會延續倪安寧女士「幼吾幼以及人之幼」的胸懷，傳承「聽覺口語教學法」至廣大的華語地區，培訓聽覺口語種子教師，使愈來愈多華語世界的聽損兒在當地機構人員的教導下，逐漸能聽會說。

祈願未來，以「聽覺口語教學法」為載體，傳遞倪安寧女士「助人甜味說」至無聲的角落，與其他語系國家分享「中文聽覺口語教學法」成功轉換的經驗，讓其借鏡台灣經驗，發展出適合當地的聽覺口語教學系統，進而促使世界上的聽損兒都有機會說出自己所在地區的語言，活出「聲」動人生。



發行單位｜財團法人雅文兒童聽語文教基金會
發行人｜鄭欽明
總編輯｜葉淑芬
主　編｜呂雅雯
編　輯｜林純如・馬英娟・陳俐靜・張玉蘋・張逸屏・李曉芸
設　計｜陳妙青
印　刷｜立德印刷股份有限公司
發行日｜2016年12月
電　話｜（02）2627-2877
地　址｜台北市內湖區洲子街60號4樓
E-mail｜chfn@chfn.org.tw
網　站｜www.chfn.org.tw

雅文二十 以愛起始 專業領航 聲聲成詩

看捐款徵信

雅文兒童聽語文教基金會募得款項全數使用於聽損早療推動與服務

本專刊印製經費由明門實業股份有限公司專款贊助